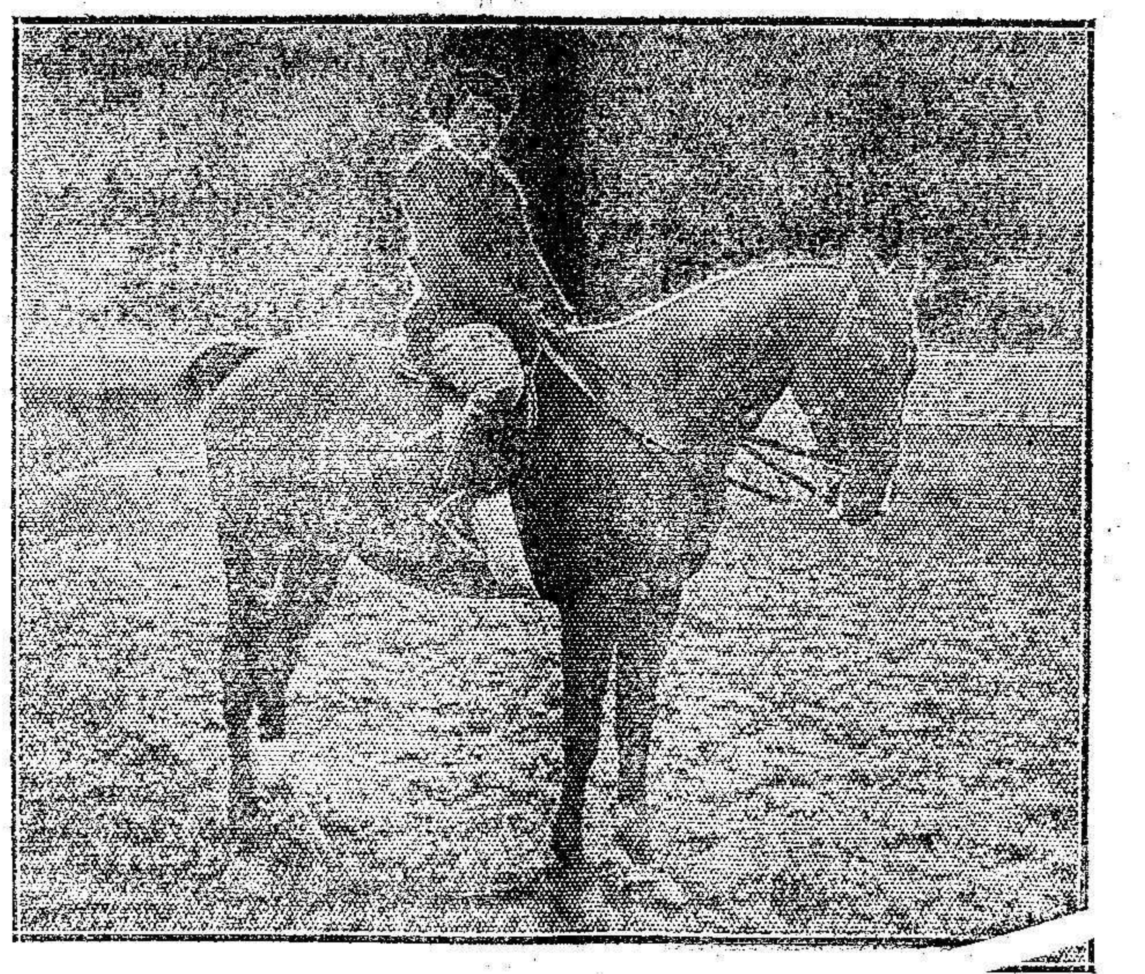
EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.-Defensor de los intereses de España en Marruecos

مليلية الاحد 10 ذي الحجة 1330

ANO XI | Oficinas y Talleres: Sta. Bárbara, 2 | MELILLA Domingo 24 de Noviembre de 1912 | No se devuelven los originales | Núm. 3393

- INFORMACION GRAFICA -



La primera mujer jockey.—Hace pocos días que [illegible] posrtas (Hungría), hizo su debut la señorita [illegible] en las carreras de Kajockey del mismo apellido. Ell[illegible] Ilse Bulford, hija del famoso [illegible] llegó á la meta en cuarto lugar.

Fiesta de Paz

Las deudas de sangre

Hace pocos días anunciábamos la próxima celebración en Beni Sicar de una fiesta que habría de tener tanta importancia como trascendencia: la concordia entre los de dicha kabila que tienen pendientes deudas de sangre.

Esa fiesta, que bien puede llamarse de paz, tuvo lugar ayer en la llanura que se extiende á los pies de la posición de Sebt.

No era posible que por mucho tiempo subsistiese esa práctica inveterada que proclama lícita y honrosa la venganza; la terrible pena del Talión, consignada en el libro sagrado de los musulmanes, puede tener razón de ser allí donde la autoridad carece de medios coercitivos contra los crímenes; pero de ningún modo donde la autoridad es fuerte, y garantiza vidas y haciendas.

Los que hasta ahora alentaban la venganza, los que ateniéndose al precepto koránico de «ojo por ojo y diente por diente», esperaban el momento oportuno para convertirse en jueces y en ejecutores de sus fallos, detrás de una chumbera ó de una peña, se han estrechado las manos, se han confundido en fraternal abrazo. En Beni Sicar se declaran extinguidos los odios, guardados de generación en generación, y ya podrán caminar sin sobresalto los que la familia enemiga tenía sentenciados á muerte. Beni Sicar entra en una era de paz y de tranquilidad que ha de servir de ejemplo á las otras de Guelaya.

Y háse conseguido ese resultado, no por medio de la *fuerza*, sino de una gestión hábil y perseverante, que llevó el convencimiento á los espíritus intranquilos, y les hizo comprender las ventajas que habrán de proporcionarles prestar acatamiento á las palabras del Profeta «el perdón de las ofensas es un gran bien»; palabras que contradicen las antes transcritas de la misma ley islámica.

Es un hecho sin precedente en Marruecos, un triunfo de nuestra política, y una gloria para el ejército, el que después de pacificar con el cañón y con el fusil, consolide su obra con el consejo bienhechor.

Acreedores son al público aplauso, desde el Excmo. Sr. General D. José García Aldave, hasta el último de los subordinados suyos, que han intervenido en labor tan meritoria, mereciendo figurar en primera línea, el Capitán de la *mia* de Beni-Sicar, Sr. Villegas y los Tenientes de la misma Sres. Ortoneda y Caballé.

Nuestra entusiasta felicitación á todos.

Ayer fué un gran día para la obra civilizadora que realiza España en estos territorios.

Hacia Yhaduden

Galantemente invitados por el Capitan y Oficiales de la tercera Mía de la Policía indígena, asistimos ayer al acto tal vez de más importancia y trascendencia que en el Rif se ha efectuado en pro de la misión civilizadora que en Marruecos se nos confiara.

Se trataba, nada menos, que de solventar 217 deudas de sangre, dando al olvido negros rencores y antiguos odios.

De entre las fracciones de la kabila de Beni-Sicar, siempre se distinguió la de Beni bui-Gomaren como la mas turbulenta, y en las «yemáa» de la fracción fué proverbial que el que entre ellos llegaba á viejo era porque, según expresión de los indígenas, estaba «gallina».

La lucha entre poblado y poblado, era cosa muy común; tanto es así, que en los diez últimos años tuvo Beni-bui-Gomaren de unos y otros bandos 270 muertos.

La intensa labor política que bajo los auspicios del Excmo. Señor Capitan General, y Jefe de Estado Mayor de este Ejército, General Gomez Jordana, han llevado á cabo el Capitan don Emilio Villegas, y Tenientes señores Jiménez Ortoneda y Caballé, tuvo en el día de ayer uno de los éxitos más grandes que conocemos, en la obra pacificadora que hemos emprendido.

A las seis y media de la mañana, nos encontramos en la Estación de la Compañía Española de Minas del Rif, para embarcar con destino á Segangan, el Comandante de Caballería jefe accidental de las tropas de Policía indíg[illegible] Mariano Sanchez Lac[illegible]ona, don Teniente de [illegible]orte, el Capitan y [illegible]a tercera Mía señores Villegas y Ortoneda, el intérprete del Zoco del Had, señor Marfil, y todos los Jefes, Kaides y Xiujs de la kábila de Beni-Sicar, entre los que vimos á Abd-el-Kader el Hach Tieb, Mohammed-bu-Tieb, Mohtar-el-Arbis, y otros más de Abduna.

La prensa se hallaba representada por los corresponsales gráficos Sres. Welkings, Lázaro y el redactor artístico de «La Unión Ilustrada», D. Adolfo Durante.

Por EL TELEGRAMA DEL RIF asistió nuestro compañero de redacción don Rafael Fernández de Castro.

Al llegar á la estación de Segangan, descendimos del tren, dirigiéndonos en demanda del poblado de Sebt, cuyos magníficos terrenos de regadío bordeamos, para llegar al caserío de Ihadaden, en cuyas inmediaciones se habían dado cita todos los indígenas de la fracción de Beni-bui-Gomaren.

Las deudas pendientes

En una amplia planicie que hay á muy pocos metros del morabout de Sidi Said-u-Ali, (el morabito más venerado de la fracción), habían tendido los indígenas de Ihadaden buen número de alfombras morunas, para el acto que tenía que celebrarse.

En uno de los lados del cuadrilátero formado, hervían agua hasta una docena de cafeteras, para hacer té, principio y fin de todo acto solemne en Marruecos.

Las deudas de sangre á solventar en la fracción de Beni-bui-Gomaren, eran por poblados, las siguientes.

Ihadaden	30
Bocoya	27
Bu-Ayayen	60
Beni-Daud	80
Mazuzaten	10
Beni-bu-Iahian	10
Total	217

todas de fecha posterior al año 1902.

Había también 31 deudas de sangre, que solo interesaban á individuos aislados.

Al llegar al sitio en que esperaban los kabileños, avanzaron todos, saludando muy afectuosamente al Comandante señor Lacorte y á los oficiales Sres. Villegas y Ortoneda.

En este momento, bajaban á galope de Uiad-Daud, los Oficiales de la tercera mía Sres. Caballé y Castellary, que antes del amanecer, y escoltados por cuatro ginetes indígenas, habían salido del Zoco del Had de Beni Sicar, cabecera de la mía.

Uno de los xiujs de Yhadeden, participó á los jefes españoles que en los caseríos inmediatos se encontraban aguardando la venia, para llegar hasta allí, los que por delitos de sangre habían abandonado la kábila, años atrás.

Concedióse el permiso, y poco después, por los caminos de Tabidor, Uiad Daud, Mazuzaten y Bu-Ayayen, llegaban grupos de 4 á 6 individuos al lugar de la Junta.

Los Sres. Comandante Lacorte y Capitán Villegas, regalaron á los hijos de los xiujs de la fracción, escopetas y sables de juguete. Era curioso ver á los «jamstilios», locos de contento con el obsequio.

La difa

En alfombras separadas, fueron tomando asiento los indígenas.

Algunos hacía mucho tiempo que no pisaban su tierra, y se notaba en ellos una gran satisfacción é íntima alegría.

En cada alfombra fuése preparando el té. En animado grupo se hallaban sentados los españoles, juntamente con los más prestigiosos jefes y el «fakih» del cercano Santuario.

A las 11, se sirvió la «difa» (convite), que fué espléndida. La familia del Kandusi estuvo preparando comida toda la noche anterior.

Eramos unos 200 comensales.

En grandes cestas trajeron las simbólicas tortas de aceite, pan de cebada, huevos cocidos, un guiso de gallina, otro de cordero, (abundantísimo en especias) y el «suculento» cuz-cuz, plato nacional marroquí.

Nos tocó comer frente á Mohamed-Musa, y compadecimos de todas veras á quien haya de alimentarle á diario. ¡Es una ruina! Según nos dijo Ortoneda, no había hecho Musa todo lo que podía, por que le daba «vergüenza».

Casos curiosos

Mientras comemos, me cuentan los oficiales de la tercera Mía algunas de las deudas de sangre que van á liquidarse.

De una de las familias de Bu-Ayayen, solo quedan dos niños, uno de 9 años y otro de 14, que allí están presentes, para perdonar á los asesinos de su padre.

Allí también está el Kandusi [illegible], que hace nueve años, en pleno Zoco [illegible] de Barraca, mató al p[illegible] del Yemáa indígena Abd-er-R[illegible] padre del Policía indígena [illegible] Rahman.

Se encuentra allí también la familia de [illegible]ad-dú-ben-Moh-Mustafá, que viendo que un primo carnal suyo á quien el Roghi nombró jefe de la fracción, cargaba en demasía sobre ellos los impuestos y gabelas del seudo-Sultán, acordaron acabar con sus parientes. Acude en representación de esa familia El Arbi, único que se salvó hasta hoy, pero que ha recibido dos balazos de resulta de los cuales, está cojo.

Cuando España ocupó sus tierras, hicieron ambas familias un contrato de paz para entregar al Arbi 50 duros y una mujer. Los primeros los cobró ya; la segunda aun no la ha recibido por ser todavía una niña.

La única deuda que se arregló ayer son dinero, es una de hace cuatro meses. Mohamed-ben-Mustafá, Policía indígena de la tercera mía, mató en la meseta de Taxuda á un indígena de Tabidor. Paga por ello á la familia de la víctima 80 duros.

Es el único asesinato cometido en Beni-bui-Gomaren, desde que España administra aquí su justicia. El policía que desde entonces está preso en Zoco del Had, ha venido escoltado y forma grupo aparte, junto á la tapia del morabito de Sidi Said.

Los hijos del muerto, desde lejos, le miran con curiosidad. Son dos chicos jóvenes como de unos 15 á 18 años.

El acto de la paz

Terminado el convite, forman los indígenas un gran círculo; en el centro se colocan el Teniente Jiménez Ortoneda, intérprete Marfil, el Fakih y Sargento Musa. Cerca de ellos, el Comandante Sanchez Lacorte, que preside por delegación del Excmo. Sr. Capitán General; y junto á éste, el Capitán, Oficiales de la mía y los principales jefes de Beni-Sicar.

Se hace religioso silencio. El Teniente Ortoneda llama á los que tienen pendientes deudas de sangre, que van entrando en el círculo, y al llegar frente á la presidencia se besan en la cabeza, se abrazan y, pasan á sentarse en las alfombras.

Las escenas de reconciliación son emocionantes. En todos los rostros se refleja la impresión que produce ver á enemigos seculares, borrar lo que sólo hubiera podido lavarse con sangre.

Cuando toca su turno á los dos niños, á que antes hacemos referencia y á los ancianos de barba venerable, la emoción crece de punto. Los ancianos se inclinan, para que los pequeñuelos puedan darles el ósculo de paz; y ellos á su vez besan las tiernas cabecitas de los llamados á vengar la muerte de sus padres. Por muchas mejillas ruedan las lágrimas, no pudiendo los españoles sustraerse á los efectos de la patética escena. Habían penetrado jóvenes y viejos, como todos, por puntos opuestos, y hecha la reconciliación van con las manos enlazadas á ocupar el puesto que se les designa.

Cuando el askari de primera Bel Karis y el moro Mohamed Ben Al-lal se abrazan, dirigese el primero al Comandante Lacorte y le dice: «En lo sucesivo, seremos una sola persona.» Cada uno de ellos tiene á su cargo seis muertos de la otra familia.

Terminadas las deudas individuales, comienzan las de fracción.

Los miembros del poblado de Bu-Ayayen del Uad y Bu-Ayayen del Y bel, forman en filas paralelas dándose frente y avanzan, para confundirse en estrecho abrazo. A estos poblados siguen otros: algunos tienen veinte muertos de diferencia. Se suceden escenas análogas, hasta que todos hacen á su vez, mancomunadamente, la paz con los de Tanut, que siempre fueron los más díscolos y los que tenían mayor número de delitos de que responder.

De todos los labios salen bendiciones para España y para sus dignos representantes, que han conseguido lo que jamás pudieron imaginarse los moros que llegara á ser un hecho.

El Fakih hace los rezos de ritual que termina con las sacramentales frases: «Dios maldiga á los perjuros, á los que falten á este compromiso».

Alocución

El Comandante Lacorte entrega al intérprete Marfil, para que la lea en voz alta y en árabe, la siguiente alocución:

«A todos los moros presentes:

Como ya tendréis noticia, el motivo que hoy nos congrega no es otro que el de zanjar de una vez y en definitiva todas las deudas de sangre que desde antiguo hay pendientes entre gran nñmero de familias de esta kábila.

Este sistema que teníais de hacer justicia, tan arraigado en vuestras costumbres, podría acaso estar justificado en épocas en que, faltos de toda Autoridad, capaz de amparar el derecho y castigar á los delincuentes, el criminal escapaba á la acción de la justicia refugiándose en territorio extraño y no teníais otro camino que el de la represalia contra la familia del delincuente para vindicar el delito y satisfacer ese impulso natural del espíritu.

Pero desde que España, cumpliendo sagrados deberes, ha ocupado el territorio, venís contando con el apoyo y protección de sus Autoridades que, si bien siempre están dispuestas á defender el derecho y á imponer el respeto mútuo, no consienten la impunidad del delito ni permiten que se abuse del debil por el fuerte; y, por tanto, comprenderéis seguramente que esas rancias costumbres impropias de un pueblo, como el vuestros, anhelante de recuperar la civilización que en otro tiempo poseyéra, no deben subsistir al amparo de España.

En nombre pues, del Excmo. Sr. Capitán General, amante siempre de vuestro sosiego moral y deseoso de que confiéis ciegamente en la recta justicia de España, requiero á todos á que, deponiendo sincera y noblemente sus rencores y malquerencias por hechos de la índole que nos ocupa, se dispongan en el dia de hoy á una reconciliación solemne con arreglo á vuestro ritual de costumbre, dando con ello prueba del alto espíritu de concordia de que venís animados.

Así lo espera de vosotros dicha Superior Autoridad, como igualmente confía en que este importante acto ha de servir de saludable ejemplo á que imitar por las otras kábilas, deseosas de conseguir la tranquilidad de sus espíritus bajo la salvaguardia de nuestra rectitud y justicia.»

Los indígenas escuchan complacidos la lectura, y al terminar gritan en «Dios guarde al Rey de España; Dios gnarde al Capitán General.»

El Comandante Lacorte, en correcto árabe, los dirige la palabra, diciéndoles qne el General Aldave espera sean fieles al juramento prestado y al pacto hecho; pero que tengan entendido que si alguno lo quebranta, sufrirá duro castigo.

Pidiendo clemencia

Dos kabileños, acompañados de varios kaides, se postran de rodillas delante del Comandante Lacorte y piden gracia para el soldado de policía, de que habíamos antes.

Promete el delegado del Capitán General transmitirle el ruego, y accede provisionalmente á la gracia que solicitan.

Un incidente

Cuando se dá por terminado el acto y fraternizan los antiguos rivales, se acercan al Capitán Villegas varios moros denunciándole que otros cuatro, tres de ellos soldados de la policía indígena de Beni Sidel, no han saldado su deuda de sangre. Se les llama y se niegan á efectuarlo.

Minutos después, cuando se han alejado algunos cientos de metros, regresan, mostrando deseos de imitar el ejemplo de sus compañeros, y se procede á la reconciliación en la parte referente á los crímenes. El próximo domingo en el Zoco-el-Had de Beni Sicar, ventilarán lo relativo al robo de ganado de que fueron objeto, causa principal de su negativa.

Habla la pólvora

Los concurrentes autorizados para llevar armas, hacen tres descargas por los muertos, y seguidamente corren la pólvora en confuso tropel, mientras la música moruna alegra la fiesta y dan voces de júbilo los indígenas. El espectáculo es sorprendente y en extremo pintoresco.

Los notables estrechan la mano del Jefe y oficiales, reiterando su gratitud á España y á los Generales Aldave y Jordana por el beneficio que lleva á la kábila su nobilísima intervención en favor de la paz interior de la misma. Los oficiales de la Mía son objeto de demostraciones de cariño. Sus administrados les adoran.

El ejemplo será imitado por otras kábilas, pues algunos de Beni-bu-Ifrur, testigos presenciales de la solemne ceremonia, manifestaron deseos de llevar á cabo allí mismo su reconciliación.

De regreso

En el último tren de la Compañía Española regresamos á Melilla, muy contentos los fotógrafos por haber impresionado gran número de placas, que constituirán interesante información gráfica del extraordinario suceso.

Fuerzas á la Plaza

A las once de la mañana de ayer llegó un batallón del regimiento de Ceriñola, al mando del Teniente Coronel don Arturo Nario.

Con gran marcialidad desfiló al mediodía por la calle Chacel, causando excelente impresión el estado en que regresa después de haber permanecido en las avanzadas del Kert desde los comienzos de la campaña. Vestían los soldados traje de kaki impecable y salacof nuevo. Su aspecto no denota las penalidades que como los demás cuerpos han sufrido los bravos del 42 de línea.

Bien acreedores son al descanso que se les concede.

Las baterías de montaña que mandan los Capitanes señores Ramos y Negrete, con el jefe del grupo, Comandante Puga, marcharon para relevar á las que se encuentran en Segangan y Ras-Medúa.

Durante el tiempo que han permanecido en el cuartel de Alfonso XIII, completaron la dotación y fueron hechas pequeñas reparaciones en el material.

De Izhafen, Ihadamen y Segangan, vinieron á la plaza con el Comandante Seoane, las baterías de los Capitanes Franco y Hom, y la columna de municiones del de igual empleo Velarde.

Regresan también, después de larga permanencia en las posiciones avanzadas, y vuelven en estado verdaderamente admirable.

Estas fuerzas marcharon directamente á su cuartel.

Desde Larache

Los Obreros de Melilla.

DE NUESTRO CORRESPONSAL

El viaje — En Larache — Los alojamientos — Gratitud — Los trabajos — Otras noticias.

Nuestra travesía á bordo del «Gibel Musa» no fué precisamente de recreo, pues la mar de fondo que todavía quedaba como resto del temporal, nos balanceó más de lo que hubiéramos querido. No faltaron por consiguiente molestias á la legión de obreros que iba á la costa del Atlántico para tomar parte en los trabajos del ferrocarril de Alcázar; pero como todo tiene término, lo tuvieron también las angustias del mareo.

Por lo demás, los melillenses iban muy animados en su deseo de contribuir á la acción que España desarrolla en la región de Larache.

A la vista del puerto todo estaba olvidado y cada cual se ocupaba en los preparativos del desembarco, que la barra suele hacer peligroso muchas veces y difícil siempre.

Una vez en tierra, el contratista don Francisco Bueno, á cuyo cargo iba la expedición obrera, se dedicó, después de presentarse á las autoridades, á proporcionar alojamiento á los 300 individuos que la componían, cosa no exenta de dificultades porque en Larache escasean mucho los locales.

El señor Bueno, sin reparar en gastos y dando muestras de solicito interés por los suyos, tomó en arrendamiento un edificio de la Compañía Marroquí para que en él se guarecieran los obreros, mereciendo consignarse el hecho de que éstos tuvieron albergue antes que la familia del contratista, pues á la caida de la tarde andaba todavía por la ciudad en demanda de sitio donde recogerse.

Como el problema del alojamiento no admitía espera, el Sr. Bueno dió toda clase de facilidades para la construcción de barracones, de suerte que no pasarán muchos dias sin que los obreros tengan viviendas.

Los trabajos de explanación del ferrocarril han dado comienzo hoy 17, tomando parte en ellos un centenar de hombres.

En el primer tajo se presentó alguna dificultad, por la reclamación de un hebreo que alegaba ser propietario del terreno; pero aquella fué pronto ventilada, pues tratándose de una obra motivada por la ocupación militar, no podía ser obstáculo la actitud del dueño, el cual, naturalmente, será indemnizado en la forma que previenen las disposiciones vigentes.

No he de dejar de consignar la excelente impresión que en nosotros ha causado Larache; nos parece que estámos en Melilla, pues por todas partes vemos soldados españoles, no faltando Jefes y oficiales conocidos.

Del Coronel Fernandez Silvestre solo se oyen palabras de elogio, bien merecidas por cierto, pues es preciso estar aquí para darse cuenta exacta de la obra que ha sabido realizar.

El país es fértil, ganas de trabajar no faltan, y, lo que es importantísimo, la salud es buena, lo que digo para conocimiento de las familias que aquí tienen parientes.

Es de suponer que la vida de Larache adquiera rápido desarrollo. La poblacion obrera es ya muy considerable y antes de mucho ha de ir en aumento, pero aquí no debe venirse á probar fortuna sin colocación garantida, para no sufrir desengaños. De este asunto hablaremos en otra crónica.

Larache, 17 de Noviembre.

Corresponsal.

DE SOCIEDAD

Han regresado de Málaga, los señores de Bernardez, con sus bellas hijas é hijo D. Angel.

La herida que este bravo capitán sufrió en el brazo el 27 de Diciembre de 1912, sigue sin cicatrizar. Hace unos días le fueron extraidas varias esquirlas.

Ha entrado en franca convalecencia, nuestro buen amigo el Comandante de Melilla D. Rafael Hierro.

En el correo de ayer, llegó la respetable señora doña Josefa Palenzuela, madre del dueño de la droguería «España» don Arcadio Abad y de la distinguida esposa del conocido industrial don Ramón de Bustos.

Tiene por objeto su viaje asistir al próximo alumbramiento de su hija.

En Santander ha fallecido el anciano padre de nuestro distinguido amigo el Coronel de Estado Mayor Jefe de la Oficina Central de Asuntos Indígenas don Julio Ardanaz Crespo, á quien, como al resto de la familia del finado, enviamos la expresión de nuestro sentido pésame.

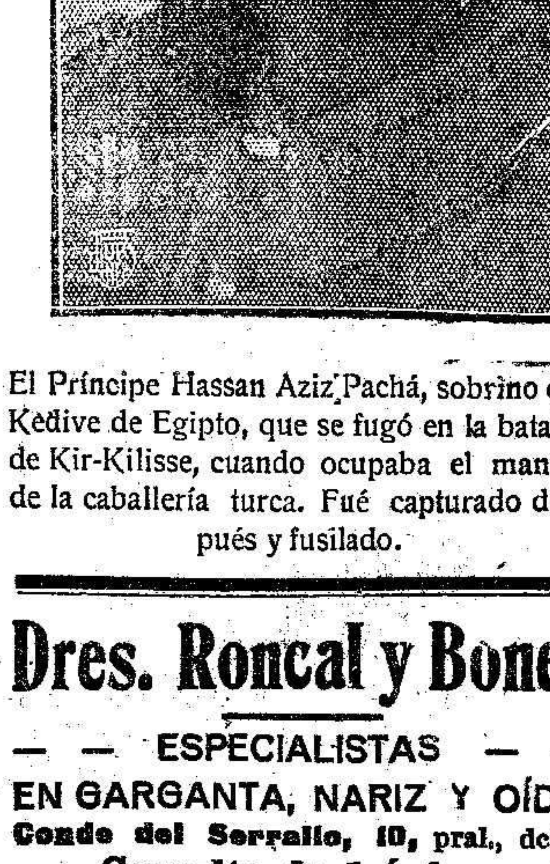
El teniente coronel Sacanelles

En el correo de ayer 23 llegó á esta Plaza procedente de Zaragoza, el primer Jefe del Batallón Cazadores de Segorbe número 12, D. José Sacanelles y Ruano.

Dicho Jefe, que había tenido que ausentarse de este territorio por sensible desgracia de familia, se presentó seguidamente á las autoridades y se hizo cargo del mando de su Batallón.

La Oficialidad de este Cuerpo acudió en pleno al vapor, testimoniando así su afecto.

Figuras de la guerra



El Príncipe Hassan Aziz Pachá, sobrino del Kedive de Egipto, que se fugó en la batalla de Kir-Kilisse, cuando ocupaba el mando de la caballería turca. Fué capturado después y fusilado.

Dres. Roncal y Bonet

— — ESPECIALISTAS — —

EN GARGANTA, NARIZ Y OÍDO

Conde del Serrallo, 10, pral., dcha.

Consulta de 1 á 4. 57

DEL IMPERIO

Tanger

A bordo del crucero «Du-Chayla» llegó ayer el Residente, General Lyautey, á quien acompañaban el director de los Servicios económicos, un comandante jefe de su gabinete civil y algunos otros oficiales.

El General, que viajaba de incógnito, desembarcó para hacer algunas visitas.

A las cinco de la tarde pasó de nuevo al «Du-Chayla», que se hizo á la mar para Marsella.

Rabat

Se han recibido en esta ciudad noticias que confirman el ataque de que ha sido objeto por parte de los rebeldes en Gueltat la columna Blondelat.

La fuerza había acampado sobre una meseta que domina á Gueltat.

En la noche del 17 al 18 fueron los franceses violentamente atacados por los Zaer, á los cuales rechazó la columna con grandes pérdidas.

Las de los franceses fueron un muerto y tres heridos.

Desde Mazagán dicen que la columna Peltier ha acampado á la orilla derecha del rio Temsift, 15 kilómetros al Este de Sidi Ghiquel.

La tropa tiene orden de continuar su marcha hacia Rejamna y Yebel Lahdar, á donde debe llegar el día 22.

Casablanca

La última semana se presentó un caso de enfermedad sospechosa, y con este motivo se redoblaron las medidas sanitarias, practicándose algunas visitas.

Se ha dado orden para que sean objeto de cuidadosa observación los focos epidémicos de Dukala.

No hay nuevas noticias en Casablanca de la columna Magin.

Está comprobado que en Mesfiua fué aquella atacada por las tribus, librándose un combate muy reñido, en que los rebeldes tuvieron muchas bajas.

Otras dos columnas recorren el territorio de Mesfiua para apoyar la autoridad de El-Glani.

Hay noticia de que el Sultán Muley Yusef saldrá el dia 29 del actual de Rabat para Marraktesh, donde piensa permanecer dos ó tres meses.

En el viaje le acompañarán algunos miembros del Maghzen, entre ellos el Ministro de Justicia, y desempeñará las funciones de Gran Visir.

De la Plaza y de las posiciones

Regreso

Han regresado á la plaza las fuerzas de la Compañía Mar que se hallaban destacadas en Cabo de Agua, y que acaban de ser relevadas por otras de la misma unidad.

En aquella posición y sus alrededores reina completa tranquilidad.

El Levante

Ayer mañana se inició fuerte marejada de Levante, que obligó á reforzar las amarras á los buques surtos en la rada.

Contra lo que era de esperar, el Levante no llegó á soplar con la furia de otras veces, con gran satisfacción de la gente de mar.

Viaje suspendido

La lancha de vapor «Europa», que debía zarpar ayer mañana para Tres Forcas conduciendo al general Moltó, tuvo que suspender la salida á causa del mal estado del mar.

Cuando amaine el tiempo, visitará el General Moltó aquel campamento en el que obligatoria revista que debe pasar la reglamentaria de armamento.

El «Rio de la Plata»

Este crucero de nuestra marina de guerra, zarpó ayer tarde con rumbo al Estrecho.

El Jefe de Estado Mayor

En la orden de la Plaza de ayer, se daba á reconocer como Jefe de Estado Mayor, al Excmo. Sr. General de División D. Francisco Gomez Jordana.

Vigilancia en los teatros

Desde ayer, los cuerpos de la guarnición nombran un servicio de vigilancia, encargado de cuidar del orden en el interior de los teatros.

LOS SELLOS DE LOS BALKANES

Tipo uniforme

Los sellos conmemorativos de la guerra balkánica, son del mismo tipo para los cuatro Estados que han hecho la guerra contra Turquía.

La iniciativa de esta medida corresponde á Grecia.

El artista encargado de dibujar el modelo, se ha inspirado en las palabras finales del Rey Jorge en el célebre telegrama que dirigió á los tres Soberanos amigos.

La composición y el adorno son parecidos para los diversos Estados. La viñeta del centro, figurando una ciudad, es el único detalle que cambia según los paises, representando en cada uno una vista de su capital.

Bajo estas vistas, aparece el águila que coge á una serpiente.

Mientras se hace la tirada se emplean sellos provisionales.

Grecia ha mandado hacer tiradas distintas para cada una de las islas ocupadas por su escuadra: Lemnos, Imbros, Samotracia y Taxos.

Estos sellos tendrán gran valor para los filatelistas, pues únicamente circularán durante la guerra.

Damas de la Cruz-Roja

Mañana lunes á las seis de la tarde, se reunirán en los salones de Capitanía General bajo la presidencia de la Excelentísima señora doña Belén Mancebo de García Aldave, las damas de la asociación de la Cruz Roja, para tratar de asuntos muy importantes.

La Junta encarece por nuestro conducto á las señoras asociadas la asistencia al acto.

LA RECONQUISTA

Nuevos Almacenes

— DE —

MUEBLES

MOBILIARIOS COMPLETOS

La casa que tiene más surtido y que los vende más baratos:

:CORTINAJES:

Exposición permanente de cortinajes de todas clases

Se alfombran pisos

Extenso surtido en esteras y alfombras á precios reducidos.

NOVEDADES

Gran variedad y existencias.

Venta de toda clase de géneros.

'LA SAMARITANA'

OPACA

Temporada de Invierno

Gran variedad en géneros de punto, abriguitos Astrakan lana y «Pirineos», chales, toquillas, echarpes.

MANTAS LANA Y ALGODON 31

Impermeables y paraguas

INSTITUTO ANTIRRÁBICO

— DEL — 2

Doctor Ferrán,

de Barcelona.

Sucursal en Melilla á cargo del

DR. QUERPO

Se puede vacunar diariamente á las personas mordidas por perros sospechosos.

Carretera de Buen Acuerdo, 22, pral. dcha.

Propuestas de recompensas

Se venden en esta imprenta

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

De nuestros Corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

La guerra europea.-El "Pelayo,, con averías.-Horrible tragedia-La repatriación de fuerzas.-La brigada de Málaga

Ascensos y destinos de tropa

Ascienden á cabos de cornetas, los cornetas Severino Sarandeses, del Regimiento de Ceriñola y es destinado al de San Fernando.

Item el corneta de San Fernando José Natividades, y es destinado al de Inos.

El cabo de tambores Juan San Vicente, pasa del Regimiento de Castilla al de Saboya.

Id. Eduardo Ruiz Gamero, viceversa.

Id. Martin Fernández Bustio, de Garellano á Extremadura.

Destinos en Sanidad

En este cuerpo son destinados:

Farmacéutico mayor D. Francisco Alonso Pulido, de la Junta Facultativa de Sanidad Militar, al segundo Grupo de Hospitales de Melilla.

Id. don Juan Seirullo, del segundo Grupo de Hospitales de Melilla, al Hospital de Badajoz.

Farmacéutico segundo don Adolfo González Rodriguez, de la Farmacia de Alhucemas, á la Farmacia número 4 de la de Madrid.

Id. don Rafael Roldán, de la última, á la primera.

Subinspector Médico de segunda clase, Secretario de la Inspección de Sanidad de la sexta Región, al tercer Grupo de Hospitales de Melilla.

Médico Mayor don Pedro Sanz de Sicilia, ascendido, del Hospital Militar del Peñón, al de Málaga.

Id. don Joaquín Albert, del Hospital Militar de Algeciras y en comisión en Melilla, cesa en la misma.

Id. don Anicetino Alonso, del Hospital de Vigo y en comisión en Melilla, cesa en ella.

Médico primero don Arcadio Grande, del Cuadro de eventualidades de la sexta Región, al puesto de Director del Hospital Militar del Peñón.

Retiro

Se ha concedido el retiro al Subinspector Médico de segunda clase don José Castaño.

Destino en Ingenieros

El Capitán del séptimo Regimiento Mixto de Ingenieros don Antonio Parellada, ha sido nombrado Profesor de la Academia de Guadalajara.

Maniobras militares

D. Alfonso. Al campamento. Regreso

A las nueve de la mañana, D. Alfonso, que vestía el uniforme de Ingenieros, ha salido en automóvil con sus ayudantes el Conde del Grove y señores Francés y Echagüe, para presenciar las maniobras de las tropas de Administración Militar, Sanidad é Ingenieros.

Su Majestad dejó el automóvil en la Casa de Campo, montando allí á caballo, para dirigirse al campamento, donde presenció los ejercicios.

El Rey y sus ayudantes regresaron á Palacio á la una de la tarde.

Detalles de los ejercicios. Comunicación telegráfica. Saludo á Ceuta. Contestacion. Tendido de una línea.

Poco después de llegar Su Majestad al campamento de Retamares, comenzaron los ejercicios que tenía en programa el Cuerpo de Ingenieros.

El General Marvá ordenó que la estación radiotelegráfica se pusiera al habla con Ceuta.

Momentos después se entendían perfectamente ambas estaciones.

El primer despacho que se cursó, fué un saludo dirigido al General Alfau y á la guarnición de dicha Plaza.

El General contestó agradeciendo vivamente el saludo en su nombre y en el de la guarnición, y felicitando al Monarca por la gallardía de que dió muestras con ocasión de la muerte del Presidente del Consejo.

Después se cursaron otros varios despachos, funcionando el servicio perfectamente.

Las tropas de Ingenieros se dedicaron luego al tendido de la vía Decauville en una extensión de trescientos metros, abriéndose trincheras y levantándose terraplenes, pues el terreno elegido era bastante accidentado.

Para el paso de la vía hubo que tender tres pequeños puentes de circunstancias.

También se hicieron ejercicios de fogatas y otros varios propios del Cuerpo.

Imitadores. La pacificación. El Rey, satisfecho. Felicitaciones. Recorriendo el campamento

Las tropas de la Brigada de Sanidad Militar simularon un transporte de soldados heridos, utilizándose camillas, acémilas con artolas y carruajes Löhner, siendo hechos con gran precisión todos los movimientos.

Las tropas de Intendencia tenían montados los hornos de campaña, que funcionaron perfectamente, y en ellos se coció el pan que habían de comer las fuerzas.

Su Majestad el Rey recorrió el campamento, acompañado por los Generales Marina y Marvá.

A juzgar por sus palabras, quedó sumamente satisfecho de cuanto vió, teniendo frases de expresiva felicitación para el jefe de las fuerzas, las cuales demostraron estar perfectamente instruidas en el tendido de puentes y de rieles, transporte de heridos y funcionamiento moderno de la Administración Militar en todas sus manifestaciones.

Mientras don Alfonso permaneció en el campamento, cruzaron sobre él varios aeroplanos, á alturas diversas, desde los trescientos metros á ras de tierra.

Su Majestad permaneció á caballo durante tres horas.

La guarnición de Melilla

Repatriación de fuerzas. La brigada de Málaga

El ministro de la Guerra ha declarado que por su parte está procurando á todo trance ir reduciendo la guarnición de Melilla.

Cree que parte de la brigada de Málaga, que manda el General Villalón, podrá ser repatriada antes de Nochebuena.

La fuerza total que quedará de guarnición en Melilla cuando impiecen á regir los nuevos presupuestos, serán unos 25000 ó 26000 hombres.

La guerra en los Balkanes

La guerra europea

Lo que costaría

El profesor de la Universidad de París, Carlos Richet, ha calculado lo que una guerra europea costaría á las naciones que en ella tendrían que tomar parte.

Durante quince días, que es el mayor tiempo que la conflagración podría prolongarse, Europa gastaría 400 millones de francos diarios.

En ese espacio de tiempo, las bajas en los distintos ejércitos no serían menos de 500 mil heridos ó igual número de muertos.

Hambres, pestes y quiebras, se sucederían con aterradora frecuencia, y llevarían á las naciones á la paralización total del comercio, la industria, la agricultura y las comunicaciones.

Más de 20 millones de familias quedarían sumidas en la mayor miseria y en el mas profundo duelo.

Se movilizarían 20 millones de soldados.

A los campos de batalla, se llevarían 10 millones de hombres.

La destrucción de los buques de combate que tomaran parte en la guerra, aumentarían el coste de esta en 33 millones diarios.

Termina diciendo el profesor francés, que Durazzo y Servia no valen tanto, ni mucho menos.

Avance de los búlgaros

Nuevas posiciones

Del teatro de la guerra se reciben informaciones según las cuales el ejército búlgaro ha dado un avance considerable.

Después de reñidos combates, las tropas búlgaras se han apoderado de posiciones importantísimas en Desguch y Malgazza.

La toma de ellas les deja libre el camino de la capital de Turquía.

Los turcos

En Constantinopla. Detenciones

Por orden de las autoridades, la policía ha procedido á la detención de numerosos individuos afiliados al partido de los jóvenes turcos.

Varios de los detenidos son personalidades distinguidas, figurando entre ellos algunos exministros.

Se afirma que en los registros practicados se les han ocupado documentos comprometedores.

La epidemia colérica

Por distintos conductos se sabe que el cólera continúa haciendo verdaderos estragos, tanto en Constantinopla como en su territorio.

Ha circulado la versión de que la Mezquita de Santa Sofía va á ser habilitada para hospital, con objeto de evitar por este medio que en el caso de que los búlgaros llegasen á entrar en la capital, la transformasen en catedral, cantando el «Te Deum» en el venerable templo.

Un rumor

Caso de que el Zar Fernando se ponga al frente de su ejército, el Sultán lo hará también tomando el mando del ejército turco.

Ofensiva griega

Toma de una isla

En Roma hay noticias de que fuerzas del ejército griego han procedido á la ocupación de la isla de Mitilene.

Las tropas, al penetrar en la capital, fueron acogidas como libertadoras, siendo aclamadas.

La bandera helénica fué izada en medio de estruendosos aplausos y vivas ensordecedores.

Los turcos, antes de retirarse, incendiaron y saquearon los arrabales.

Una división griega. En retirada

Una división del ejército griego, después de haber luchado varios días contra 15'000 turcos en las cercanías de Sotiras-Switca, se vió obligada á retirarse en vista de la superioridad numérica del enemigo, habiendo experimentado en la lucha grandes bajas.

En cambio, de París telegrafían desmintiendo la anterior noticia.

Refuerzos

Según las últimas noticias que se reciben del campo de acción, más de treinta mil griegos se proponen entrar por los Dardanelos para apoyar al ejército de operaciones.

La cuestión internacional

Las dotaciones extranjeras

Se afirma que Gobierno turco se ha dirigido al cuerpo diplomático manifestándole que en vista de las circunstancias presentes, entienden que deben reembarcar las dotaciones de los buques extranjeros.

Los diplomáticos, después de examinar la demanda, han contestado al Gobierno que no juzgan oportuno el decretar tal medida.

Turcos á París

A bordo del vapor «Frigie» han llegado á Marsella dos otomanos que fueron ministros con los jóvenes turcos.

Han manifestado á un periodista que se dirigen á París con una misión especial, añadiendo que salieron de Turquía temiendo ser detenidos.

La actitud de Austria

Siguen las medidas. Las reservas

En los círculos diplomáticos son objeto de preocupación las medidas de carácter militar que el Gobierno de Austria está adoptando.

Se sabe que por un decreto han sido llamados á filas seis reservas, y que se prepara el envío de tres cuerpos de ejército contra su padre, condenándole á la pena de muerte...

Luciano lanzó un grito terrible.

—¿Y se cumplió la sentencia?—balbució.

—Sí; tres meses más tarde. Su madre no estaba presente; murió... haciéndome jurar que yo ocuparía su lugar, que velaría por usted y que procuraría salvar á Carlos ó vengar su muerte. Todo se lo prometí y mantuve su juramento.

Luciano enjugó las lágrimas de sus inflamados ojos.

—¿Y mi padre—dijo con triste acento,—no dejó nada para mí?

—Su padre mandó á su madre más de una carta rogándole que velara por usted y dándola instrucciones acerca de la manera cómo con usted debía de conducirse; la aconsejó que mudara de nombre y que se fuera á Florencia; él mismo la indicó el camino que había de seguir y la ordenó que no permaneciera en Turín un minuto más.

—¿De manera que mi padre subió al patíbulo sin saber que mi madre hubiese muerto?

Un vivo carmín coloreó el semblante de María la Roja.

—Sí, lo ignoraba—dijo;—creía ya en Florencia, y su última hora de agonía fué ciertamente espantosa... porque no se le permitió ver á nadie. Y aunque yo

---

(18) Folletín de EL TELEGRAMA DEL RIF

CAROLINA INVERNIZIO

RAFAELA

SEGUNDA PARTE

Historias de un corazón

mientras tantas y tan nobles víctimas morían de pena y de dolor en el fondo de una cárcel donde les arrojara la más vil de las traiciones, hacía hervir la sangre en las venas de la infeliz... y sus ojos resplandecieron de indignación.

«—No vengo á hablarle de Teresa, caballero—dijo con voz vibrante,—sino de su amigo Carlos, á quien hizo usted homicida y que por culpa de usted será tal vez condenado á muerte...

«—¿Qué blasfemias son esas, muchacho?—exclamó el canalla.—Si has venido para turbar mi fiestas... sal de aquí, importuno miserable.

»—¡El miserable es usted!—gritó entonces Teresa con terrible acento.—Usted, que no habiendo podido perder á la mujer, ha perdido al amigo; usted, que después de haberse introducido en la Sociedad de los Carbonarios fingiéndose amante de la patria y después de haber sorprendido el secreto de tantos y tan generosos corazones, les ha delatado infamemente.

»—¿Pero qué significa esto?—exclamó Pablo que pareció por un instante dominado por el más vivo terror.—¿Quién eres tú que vienes aquí á insultarme; aquí en mi propia casa?

«—Mira quién soy—dijo Teresa, incapaz ya de contenerse, arrancándose la varonil peluca y soltando su hermosa cabellera.

«Fué un golpe de efecto: los invitados lanzaron un grito de estupor, y Pablo, que estaba á punto de llevar una copa á los labios, palideció horrorosamente. Pero procuró dominarse.

«—¡Ah!—prorrumpió riendo desdeñosamente,—desde el primer momento lo adiviné: sólo la mujer ó, por mejo, decir, la querida de un carbonario podía hablar de tal manera y representar una comedia semejante. ¡Y yo que la creía ya en compañía de su Carlos! ¡Ja! ¡ja! Más vale así... vaya, vaya; no me ponga usted el ceño adusto, amiga mía; si ha perdido usted un hombre, encontrará otros... y eso que está ya algo pasadita. En vez de sermonear, siéntese con nosotros; en lugar de entonar himnos á la patria, entónese al placer, á la alegría, al amor.

»Teresa permaneció unos momentos sin palabra, como sofocada por la ira; los invitados y Pablo mismo tomaron aquel silencio como un asentimiento, y ebrios de vino y excitados por los agudos perfumes de aquella estancia, se levantaron tambaleando y acudieron en torno de Teresa...

»—¡Ea!—la dijeron en coro,—tiene razón nuestro anfitrión; deja los fastidiosos sermones... eres hermosa aún, y vestida de este modo estás graciosísima, divierte y olvida á los que están lejos.

Esto diciendo, la cogieron de las manos y los brazos, tratando de acercarla á la mesa.

«La sangre había subido al cerebro de su madre de usted; era presa de una especie de vértigo; la estancia aquella giraba en torno suyo y los espejos con todas las imágenes en ellos reflejadas parecían bailar furiosamente. Era una fantasmagoría infernal. Y en medio de aquel bullicio que la aturdía, le pareció ver de lejos una celda obscura, profunda, fétida donde un hombre atado á una cadena como si fuese un perro lanzaba piadosos gemidos, tendiendo suplicantes los brazos...

»Entonces Teresa abrió los ojos como una loca; un grito desgarrador salió de su oprimido pecho y dashaciéndose con todas las fuerzas de que disponía, exclamó:

«—Atrás... atrás...

«Pero los invitados no la dejaron, y contestaron á sus palabras con un estrépito de carcajadas.

»—Cobardes... todos cobardes... todos infames... maldito seáis... y tú, Pablo, tú el primero, guárdate de mi venganza—siguió diciendo á gritos la pobre Teresa.

«Y nuevamente trató de romper la cadena viviente y animada que la oprimía; pero debilitada por tan fuertes emociones, se sintió desfallecer; vaciló, cerró los ojos y no vió ni oyó nada más... Cayó desvanecida...

María la Roja calló; su voz se había ido debilitando gradualmente; sus dientes crujían como si hubiese tenido frío; gruesas gotas de sudor bañaban sus mejillas.

Luciano, que había oído la relación de aquella nauseabunda escena con una atención y un interés cada vez mayor, se encontró al fin con los ojos bañados en lágrimas.

—¡Pobre madre mía!—murmuró.—¡Ah! Si aquel hombre vive todavía, tú serás vengada, porque he de hacerle padecer cuanto te ha hecho padecer á ti.

—¡Gracias en nombre de su madre, que le oye desde el cielo!—exclamó María, que á las palabras del joven pareció recobrar toda la energía, mientras sus ojos, por lo común dulcísimos, tuvieron una feroz expresión de júbilo.

Y sin oir más, siguió con triste excitación:

—Al día siguiente, su madre, poco menos que arrastrándose y encorvada bajo el peso de un dolor cruel, regresó á su casa. No recordaba nada de cuanto ocurriera aquella noche. Cuando recobró los sentidos, se encontró en el vestíbulo de la casa de Pablo, cuyo criado (el que le recibió á su llegada), se encontraba al lado suyo.

»—Aléjese usted de aquí, pobre mujer—le dijo en voz baja,—porque cuando él despierte la buscará y la hará encerrar...

»Teresa se alejó sin dar siquiera las gracias á aquel hombre, sin comprender en aquel momento lo que la decía.

»Los que se cruzaban con ella por la calle debieron de tomarla por una loca, porque los chiquillos corrían detrás, y algunos guardias hicieron ademán de detenerla; pero Teresa se separó con un grito y atravesando la multitud con la rapidez de una leona herida, pudo ponerse en salvo.

«Un mes después—añadió María con voz siempre más triste,—se dictó sen-

manones para pedirle que se active el proyecto de protección á la industria hullera.

—Ante la Comisión dictaminadora del proyecto de tribunales para niños ha informado el Dr. Tolosa Latour.

—En la próxima semana se celebrarán varios Consejos para estudiar los proyectos de Hacienda y especialmente el de la reforma de las Clases Pasivas.

—Se desmiente el que las fábricas de electricidad amenacen con el paro si se aumenta el impuesto que ahora satisfacen.

—Las compañías de ferrocarriles mineros se han lamentado ante el ministro de Hacienda de que se les obligue á pagar derechos por los transportes que hagan en sus líneas.

—A cada diputado se le darán dos pases de entrada en el Congreso. Uno para su secretario y otro para la persona que desee.

Esto aumentará el número de concurrentes al salón de conferencias.

—El Sr. Fernández Llanos ha entregado la jefatura de Policía al Comisario Sr. Gaiban.

—El Rey ha firmado el Real Decreto concediendo el Ducado de Canalejas, que se publicará en la «Gaceta» del lunes.

Consejo de Ministros

Madrid 24, 3'40.

A las doce y media ha terminado el Consejo.

Se estudiaron distintos expedientes de varios departamentos y los proyectos de Hacienda.

El señor Navarro Reverter modificará algunos para que se aprueben sin discutir.

La cuestión de la policía no quedó terminada.

Cómplice de Pardiñas

Madrid 24 3'55.

(Urgente).

La policía de Santander ha detenido al anarquista Mariano Martín, cómplice de Pardiñas, según todas las apariencias.

Ha confesado que le garantizó para que cobrara un cheque de 475 pesetas.

El Banco Mercantil no aceptó su fianza, y entonces le garantizó un Corredor de Comercio, al que se busca.

Bolsa

Interior 4 por 100, 84'50.—Amortizable 5 por 100, 101'15.—Amortizable 4 por 100, 95'00.—Banco de España, 456'00.—Renta de Tabacos, 300'00.—Francos, 6'15—Libras 26'78.

En la Parroquia

Bautizos

Ayer tarde, á las dos y media, recibió las aguas del bautismo, de manos del ilustrado Vicario Castrense, don Jesús Sanchez de la Graña, la preciosa niña María del Carmen, hija del primer Teniente del Regimiento de Melilla, don Ricardo García Povedo.

Apadrinaron á la neófita, el Teniente Coronel del mismo Regimiento don José Ferrando Carratalá, abuelo de la niña y doña Isabel de la Lama, en representación de la abuela paterna.

Al acto asistieron numerosos amigos de ambas familias, los cuales se trasladaron más tarde al domicilio de los padres, en donde fueron obsequiados con profusión de pastas, licores y habanos.

•

Por la noche tuvo lugar el bautizo de un niño del profesor de Instrucción pública don José Molinares Girón, al que se le impuso por nombre Juan.

Actuaron de padrinos, don Pedro Rodríguez Moreno y doña Concepción Toledo Fernandez.

Los invitados a la ceremonia fueron obsequiados espléndidamente en el domicilio de los señores de Molinares.

•

Además se celebraron los siguientes bautizos:

José Ramón, hijo de don Francisco Avila Palomo.

Padrinos: don Salvador Perez Diaz y doña María Salvatierra Velasco

•

Federico, hijo de don Federico Roldán Ruiz.

Padrinos: don José Rosas Lopez y doña María Roldán Ruiz.

•

Andres, hija de don Andrés Flores Fresneda.

Padrinos: don Ramón Jimenez Morsta y doña Guillermina Bernabé Perez.

•

Bodas

También tuvo lugar anoche el enlace matrimonial de la simpática señorita Guillermina Albadalejo Ruiz con el distinguido jóven don Manuel Mejías Torres, que fueron apadrinados por don Manuel Roa Ruiz y doña Dolores Mejías Torres.

•

Más tarde se unieron con los indisolubles lazos del matrimonio la bella señorita Enriqueta Hidalgo Hernandez y el apreciable jóven don Miguel Torés Fortes.

Los contrayentes fueron apadrinados por don Angel Torés Fortes y doña Francisca Lopez Torres.

A ambos actos asistieron numerosos amigos de los desposados, á los que deseamos una eterna luna de miel.

INFORMACIÓN ÁRABE

الاحتفال في العيد

••••

اعاده الله على كافة المسلمين اعوادا عديدة وسنين مديدة بالرفد والهنا وحسن العيش والولا هذه ما ندعو به ونتهناه ونرجو اليه ونرعاه في كل ان واوان ومحل ومكان شرقا وغربا وطولا وعرضا واينما داست الارض رجل مومن ام عملت بها ايدي مسلم

غردت الطيور وبان الهجر وحوت الموذن ينادي بالصلاة ويرد حداه في كافة المواضع هب المومن من رقاده وشكره عز وجل وحلى الى عظمته ورسوله حلى الله عليه وسلم وخام ليحتفل بالعيد لبس خلعه الكسوة والثمينة تزينت حامات داره بالمفروشات واحسن على الفقرا المحتاجين وتصدق عليهم بما تسره به قدرته وخرجت النسا تتمايل كالغصون مفتحة الوجوه وخام الجميع بالمعايدة المتبادلة ويعديد ذبح الكبش الذي قد وحل ولا شك وفيه رمف من الحياة دلالة على حسن العام واقباله وقرب الخير ورخا الله تعالى

هذا العيد قد مضى وها اننا نعود الى اشغالنا اليومية ها ان التاجر يعود الى حانوته والكاتب الى مكتبه والعامل الى عمله والخادم الى خدمته والمدرس الى مدرسته والامام يتابع حلاته والموذن يتابع نداه لتذكار المسلمين بواجباتهم الدينية واما الصحافي الذي عليه واجبات السهر بما فيه الخير للشعب فانه يعود الى اتمام ما توجب عليه ونظرا لما سبق فاننا نعود الان بعد ان وجهنا كلامنا قبلا وقد لاقى ندانا اذانا حافيه عند العدد الاوفر منهم ومع كل هذا نرجع ونعاود ما كنا قد خاطبناهم فيه وهو استتاب الراحة والامن في الاصقاع الريفية والبعد من الغوائل وابعاد المفاغين الذين هم حجر عثرة في طريق الاصلاح والتقدم والنجاح والخير والفلاح اذ لا يزال في بعض الاماكن قسم من هذا المتعصبين الذين لا داب لهم سوى النميمه والخداع اذ بذلك يتطلبون قوتهم وبذلك يرغبون والعلا ونوال الفخر والمجد وهم بانفسهم الذين في المنتهى يتحببون ويستبدون باخوانهم قيلون هولا الة في ايديهم يحركوها كيفما شاوا ورغبوا بعلى الشعب ان لا يتبعهم ولا يسمع نصايحهم الذي ليس من وراها سوى الخراب والدمار فعليهم اذا ان يعملوا على مصالحهم وان يخلدوا الى الراحة والسكينة تحت ظل حكومة عادلة ومخزن عادل كالمخزن الاحمانيولي اذ هذه الدولة اعزها الله كانت ولم تزل حليفه ومحبة للمسلمين وعندها المساواة بين الغني والفقير والشواهد على ذلك كثيرة لا يمكننا الان شرحها وانها قراونا ولا شك للجهلوها والسلام على من سمع وتبع

"¡Viva Melilla...!" y los artilleros

Varios soldados de Artillería, destacados en Yadumen, se han presentado á los autores de la revista local «¡Viva Melilla!», recientemente estrenada con éxito en el teatro Alfonso XIII, solicitando su autorización para representarla en dicho campamento el próximo día 4, festividad de Santa Bárbara.

Los autores de la aplaudida revista, accedieron gustosísimos á la petición de los simpáticos soldados. Estos se disponen á vencer los obstáculos que ofrece la interpretación de la parte musical de la obra.

DE INTERÉS LOCAL

Ha sido autorizado D. Felipe Burgos para construir un corral en la Batería J.

Id. id. la compañía del Norte Africano para retirar barras de cobre del muelle.

Ha sido desestimada la instancia de los Señores Barberá Hermanos, que solicitaban dos parcelas de terreno.

Id. id. la de Saadi Ben-Mohammed, que deseaba establecer un café.

Se autoriza á Fulgencio Pérez para vender agua de un pozo del Barrio Real.

En la Junta de Arbitrios han quedado anotadas las siguientes altas y bajas:

Doña Cesárea Gutierrez, baja en una casa del Barrio Real; y D. José Márquez, alta en la misma.

Doña María Ríos, baja en un café de la calle de Castelar; y doña Micaela Mesa, alta en el anterior.

INFORMACIÓN MILITAR

Ha sido aprobado nombramiento de sargento á favor del cabo del regimiento infantería de Melilla D. Pedro Guerrero Hernández.

§ Le han sido concedidos 20 días de permiso para Madrid y Logroño, al capitán D. Enrique Mayorga y teniente D. Julio Barra.

§ A informe del Jefe de policía de esta plaza se remiten instancias de Isidro Rivas, Diego Cabrera, Manuel Amaya, Constantino Rodríguez y Antonio Guillen, que solicitan, retirar del muelle seis carabinas para tiro de salón, se le devuelvan tres cuchillos y dos piquetas, extraer arena de la playa del cuartel de San Fernando, establecer una cantina y retirar del muelle 30 hachas y 20 kilógramos de esparto.

§ Se autoriza á Bernardo Visiedo y Joaquín García, para que emplee explosivos en unas canteras y establecer en una cantina que posee, una cocina económica.

§ A informe del Comandante General de Ingenieros se remite instancia de la compañía Norte Africano en la que solicita construir un embarcadero de minerales.

§ Ha sido desestimada instancia de Alonso Ruiz, que solicitaba continuar con una cantina.

§ Al Ministerio de la Gobernación se remiten notas de los accidentes del trabajo sufridos por los obreros Juan Guerrero Alonso, Diego González Moreno y Francisco Baena Cuesta.

§ Ha sido aprobado nombramiento de sargento á favor del cabo del regimiento de San Fernando, D. Elías Blasco.

§ Al Consejo Supremo se remite instancia de D. Juan Arrabal Luque, en la que solicita una pensión por el fallecimiento de su hijo D. Manuel.

§ Han sido pasaportados: para Tarifa (Cadiz), el comandante D. Alejandro Durán; para el mismo punto la familia del anterior; para La Roda, Valladolid y Segorbe, los sargentos D. Esteban Valverde, D. Ismael Rivas y D. Emilio Gómez.

§ Ha solicitado ser destinado al regimiento infantería del Rey, el sargento D. Juan Chimarra.

Servicio de hoy para la Plaza

Jefe de día, Comandante de Ciudad Rodrigo, don Juan Menéndez.

Imaginaria, otro de las Fuerzas Regulares Indígenas, don Leopoldo Ruiz Trillo.

Hospital y Provisiones, San Fernando 3.º Capitán.

Reconocimiento de artículos de pienso, Alcántara, 3.º Capitan.

Parada, Los cuerpos de la guarnición.

Oficial y sargentos de vigilancia por la plaza, Africa.

Vigilancia en el interior de los espectáculos públicos, San Fernando.

Patrulla en el Rio de Oro, San Fernando.

Idem, id., id, Alcántara.

Música: En el Parque Hernandez de 11'30 á 13, San Fernando.

El Comandante Sargento Mayor, Manuel García.

Espectáculos

Reina Victoria

A primera hora se estrenó anoche una verdadera monada, «La vibración», que según el programa, es un arreglito del francés hecho por Antonio Gimenez y Francisco Tavira.

Sin pretensiones de ningún género, la obrita, que no puede ser más sencilla en su pensamiento, en su desarrollo agrada y dá ocasión á Nieves Suarez para que luzca sus facultades de actriz genial.

Precisamente, en estas comedias simples suele haber grandes dificultades para los intérpretes y así sucede en «La vibración»; pero el alma privilegiada de Nieves, su espíritu educado en el arte, hizo prodigios. La escena con Ramiro de la Mata, fué un colmo de naturalidad y de gracia.

«El patio» fué un nuevo triunfo para la Compañía. La linda comedia fué hecha de modo admirable y no escasearon los aplausos.

DON SEGIS

Notas demográficas

Día 23 de Noviembre de 1912

Nacimientos

Rafael Rabaneda Portigo, barrio del Príncipe.

Esperanza de Busto Abad, Prim, número 5.

Carmen Iglesias Miguel, Cánovas, número 20.

Carmen Rodríguez Casas, Barrio del Tesorillo.

Antonia López Recuerda, Barrio Real, calle Oviedo, 16.

José Chañez Marcos, Tesorillo, Tercios Napolitanos.

Defunciones

Antonia López Recuerda, falta de desarrollo.

Mamed Ben-Mohamed-Rifi, Hospital.

Juan Silvestre Pérez, Miguel Zazo, número 9.

Francisca Medina Herrera, Alcazaba.

Matrimonios

Don Miguel Torres Forte con doña Enriqueta Hidalgo Hernandez.

Noticias locales

Misas

Hoy se dirán misas en los sitios y horas que á continuación se expresan:

Religiosas del Buen Consejo, á las 8 y 10.

Escuelas Cristianas (calle O'Donnell), á las 9 y 11.

Alcazaba, á las 8.

Zoco por Administración Militar, á las 8 y media.

Idem por Ingenieros, á las 8 y media.

Idem por Comandancia, á las 9.

Santiago por Melilla, á las 9.

Hipódromo por San Fernando, á las 9 y cuarto.

Zoco por Artillería, á las 10.

Cabrerizas, á las 10.

Hospitales Alfonso XIII, á las 11.

Buen Acuerdo, á las 10 y 1/2.

Docker, á las 10 y 1/2.

Central, á las 11.

En la Capilla del Barrio Real, á las 10.

En el Cementerio á las 8 y media.

En la Parroquia á las 8 1/2, 10 y 12.

Se venden

En buenas condiciones 2 viguetas de hierro de 4'80 metros largo por 0'22 de peralte, 7 id. de 3 m. por 20 id.; y 3 de 3'75 m. por 0'10 id. todas usadas. Informará Habid A. Saadi, en esta Administración. 86

Música

La banda de música del regimiento de San Fernando, ejecutará esta tarde, de 11'30 á 13 en el Parque Hernandez, el siguiente programa:

«Mi primera intención» paso-doble, Vicario.

«Viuda Alegre» mosáico, Franz Lehar.

«La Tempestad» valses, Chapí.

«Molinos de Viento» fantasía, P. Luna.

«Cruceiro do Sul» paso-doble, Couceiro.

BAYARR, pintor decorador.—Explorador Badia, 8. 22

Sensible accidente

En su domicilio, calle de O'Donell número 7, tuvo la desgracia anteanoche de herirse, con una aguja, una pequeña herida en la mano derecha, la distinguida señora doña Elena Paez Jaramillo.

Por fortuna, la lesión carece de importancia, lo que celebramos.

Amontillado San Felipe.—**Jerez.** 41

Por goloso

Al tratar de cortar un trozo de caña dulce, se produjo una herida en el purpejo de la mano izquierda, el niño Antonio Ruiz Ordóñez.

Recibió asistencia facultativa en el Puesto de Socorro.

Champagne

Por R. O. del 2 de Diciembre último ha sido nombrado proveedor de la Real Casa, la acreditada marca Lanson Pere et Fils de Reims (Francia).

Depositario para Africa.—F. de Azqueta: Calle General Paroja. 52

Robos

Anteanoche se cometió un robo en el establecimiento de Veterinaria del señor Alvarez Prolongo.

Los ladrones fracturaron los cajones de la mesa del despacho, llevándose el metálico que encontraron.

Por fortuna, el señor Alvarez había hecho un pago por la tarde, y sólo dejó cuarenta pesetas.

Anoche, cinco sujetos trataron de forzar la puerta del almacén de los señores Fresco Freres.

El guarda particular Miguel López, pudo capturar á uno de los malhechores. Los demás huyeron.

Fotografías

En el Centro de Policía ha sido depositado un paquete, que contiene dos grandes fotografías, dirigidas á D. Ramiro Perez, sargento del regimiento de San Fernando.

Choque

Ayer tarde, á las siete, el carro número 190, conducido por Salvador Luis Moya, chocó con una carricuba de Administración Militar, que regresaba del Tesorillo.

A consecuencia de la colisión resultó ligeramente contusionado un soldado de Intendencia.

El hecho ha sido denunciado al Centro de Policía por el sereno Antonio Dominguez.

Defunción

Ayer dejó de existir en esta plaza, la apreciable señora D.ª Francisca Medina Herrera.

Por la tarde, tuvo lugar la conducción del cadáver al Cementerio de la Purísima Concepción, con asistencia de muchos amigos de la familia doliente, á la que enviamos nuestro más sentido pésame.

Caida

En las escaleras de su casa, calle de Toledo núm. 12, dió ayer una caida la niña Concepción Garcia Verá, infiriéndose una herida de dos centímetros de extensión en la región mentoniana, que fué calificada de pronóstico reservado, al ser asistida en el Puesto de Socorro.

LA INYECCIÓN "YER"

Cura en 36 horas la Blenorragia

y toda clase de flujos antiguos ó recientes

Resultado infalible del 99 por 100 de los casos

Desconfíese de todas las imitaciones

Precio: 4 pesetas

INDICACIONES Y USOS EN EL PROSPECTO

Pídase en todas las Farmacias y Droguerías

DEPOSITARIO EN MELILLA:

JAIME ROLDÓS

Entre hebreos

Los israelitas Eli Serfaty y Samuel Serfaty, riñeron ayer en el domicilio del primero, calle de Estopiñán núm. 7.

Elí resultó con una erosión en la región malar izquierda.

El guardia urbano Juan García, condujo al herido al Puesto de Socorro, y al agresor al arresto.

Ataque de apoplegía

Al pasar ayer tarde por la calle de Chacel, el obrero mecánico Antonio Serrano Jiménez, fué acometido de un ataque de apoplegía.

El guardia urbano Ernesto Sáez y el obrero Antonio Ortega, trasladaron al accidentado al Puesto de Socorro, en donde se le prodigaron los auxilios que su estado requería.

Más tarde pasó á su domicilio, en la calle del Explorador Badía núm. 20.

Hundimiento

Ayer tarde se hundieron parte de los muros de la casa núm. 20 de la calle de San Miguel, propiedad de D. Juan Barciela.

Por fortuna, no ocurrieron desgracias personales.

Se ha dispuesto que la casa en cuestión, sea deshabitada.

Herida

El obrero José Tello Fernández, que trabajaba ayer por cuenta de la Junta de Arbitrios, se infirió casualmente una herida en la mano derecha al cortar un cristal.

Ingresó en el Puesto de Socorro.

El guarda del Bombillo

Anteanoche un sujeto llamado José Gonzáles Carrillo, trató de agredir al guarda de la fuente del Bombillo Diego Vela Morales.

La oportuna intervención de unos transeuntes impidió que González llevara á cabo sus propósitos.

Enterados los serenos José Alcaide é Ildefonso Canalejo Pérez, procedieron á la detención del «valiente», interviniéndole una navaja.

Ingresó en el arresto.

Sellos de correos para colecciones

EMILIO CHEVILLARD

13, Boulevard Saint-Denis.—París.

Precio corriente: 96 páginas, gratis y franco, con un hermoso sello de la "Costa de los Somalis„ á título de regalo.

Acaba de aparecer nuestro catálogo ilustrado 1913-6000 clichés.—1100 páginas en 12.º, 4'50 frs., franco de porte.

Albums de 12 hojas móviles. Pedirnos nuestros precios corrientes, especiales. 119

BATALLON DE CAZADORES

Ciudad Rodrigo n.º 7

Se abre concurso para adquirir dos mil trajes y dos mil pares de polainas color kaki, debiendo advertir que los modelos que se presenten se someterán á ensayos para ver si el color es permanente, condición indispensable para adjudicar la construcción, no excediendo el precio del reglamentario, terminando el plazo para la presentación de modelos el día 5 de Diciembre próximo. El importe de este anuncio será pagado por el constructor á quien se le haga la adjudicación, haciéndose presente que si alguno de los modelos pierde su color en las pruebas á que se sometan, no responde el Batallón al reintegro de su importe.

Melilla 23 Noviembre de 1912.—El Teniente Coronel, primer Jefe, Palacios. 96

SE vende una fábrica con todos sus accesorios para la elaboración de fideos. Razón: solar de Rafael García, Playa de Triana. 95

Academia de Santa Barbara

Preparación para carreras militares

Ateniéndose este antiguo centro de enseñanza á lo dispuesto en el Real decreto de 6 de Diciembre último, que fija reglas para los exámenes de ingreso en las Academias Militares, ha inaugurado un curso especial en 1.º de Agosto para los alumnos que deseen presentarse en las convocatorias de 1913 y 1914, en las que son válidos los certificados de aprobación de las asignaturas de Gramática, Geografía é Historia.

Los ejercicios que deberán aprobar, son los siguientes:

1.º, Gimnasia.—2.º, Dibujo de paisajes, Gramática castellana (con certificado) y Francés.—3.º, Geografía Universal (con certificado) é Historia General y particular de España (con certificado).—4.º, Aritmética y Algebra.—Y 5.º, Geometría de dos y de tres dimensiones y Trigonometría rectilínea.

Este centro dispone de profesorado competente para la preparación completa de todas las asignaturas de que han de examinarse, pudiendo esto hacerlo en uno ó dos concursos, pues son válidos los ejercicios que se aprueban un año para el siguiente.

La Academia de Santa Bárbara se ha trasladado á la calle del General Chacel, donde estuvo el Casino "Unión Recreativa", y cuenta con locales amplios para las diferentes clases y secciones que se organizarán.

Para mas detalles, al Director de dicha Academia.

Tarjetas.—Minutas para banquetes.

Carnets, ved los catálogos de la Imprenta de EL TELEGRAMA DEL RIF.

- - CONSULTORIO - -

MÉDICO-QUIRÚRGICO

Dres. Rodríguez García y Serrada

De 2 1/2 á 4, enfermedades del pecho.

De 4 á 5, aparato digestivo.

Aplicación del 606 en inyección intravenosa.—Vacunación y revacunación.

Conde del Serrallo, 5, pral., dcha. 58

Se alquila barato almacén, General Marina, 4, darán razón.

EL RIF

Los territorios de Guelaia y Quebdana

Obra premiada en concurso

POR

D. Rafael F. de Castro y Fedrera

Prólogo de D. Gabriel de Morales, Teniente Coronel de E. M.

Declarada de utilidad para el Ejército por R. O. de 19 de Abril de 1912 (D. O núm. 91).

De venta en las librerías

Un tomo de 223 páginas, con 7 fotograbados. 17

PTAS. 3'50

Matadero público

RESES SACRIFICADAS EN EL DIA DE AYER

Bueyes	19
Terneras	0
Corderos	12
Cerdos	7
TOTAL	38

Boletín meteorológico

OBSERVACIONES DEL DIA DE AYER

MAÑANA

Barómetro	766'9
Termómetro máximo sol	23'9
Idem máximo sombra	22'0
Idem mínimo idem	11'0

Estado del cielo, despejado.—Idem del mar, calma.

TARDE

Barómetro	766'1
Termómetro máximo sol	29'0
Idem máximo sombra	26'0
Idem mínimo idem	20'4

Estado del cielo, despejado.—Idem del mar calma.—Viento reinante N. O.

- Agua de Borines -

La mejor de mesa; la que goza de todas las preferencias.

DEPOSITO: Economato Militar. 130

Farmacia de la Plaza

San Miguel, 7, (Pueblo.)

EMULSIÓN DE ACEITE DE HÍGADO DE BACALAO

Frasco, 0,85 pesetas. 44

SE ALQUILA

Una habitación en la calle de la Iglesia núm. 4, en esta administración informarán.

Dr. Antón

— — ESPECIALISTA — —

en enfermedades de los ojos

Calle Conde del Serrallo, núm. 7, esquina á la de Málaga. 33

Consulta de 3 á 5.

Espectáculos para hoy

Teatro Reina Victoria

Compañía de Comedia Española, por Nieves Suarez y Pepe Santiago.

A 5 y media.—Genio y Figura.

A las 9 y cuarto.—Genio Alegre.

Sesión especial

Secciones desde las 6 y 1/2, 8 1/2 y 10 y 1/2.—Tomando parte los aplaudidos artistas Sr. Llovet, Los Berleymes, Trio Ortega y la Goya.

Gran novedad en películas.

Droguería "ESPAÑA"

8.—GRANADA.—8

Arcadio Abad, propietario de este pequeño y modesto (pero muy acreditado) establecimiento; está preparando grandes, variados, bonitos y prácticos regalos, para el día 31 del próximo Diciembre, que celebrará el aniversario-apertura, de la mencionada Droguería.

8.—GRANADA.—8

cito á la frontera de Servia y otros tres á la de Rusia.

La paz

La opinión en Bulgaria

En Sofía predomina la impresión de que no pasará mucho tiempo sin que se firme el armisticio y se suspendan las hostilidades, en el supuesto de que las primeras condiciones, rechazadas por Turquía, han debido ser sustituidas por otras en sentido conciliador.

Se afirma que continúan las conferencias en un lugar secreto cerca de Tchadtalya.

Negociaciones de paz

Un despacho de Budapest, asegura que Alemania, Italia y Austria, están de perfecto acuerdo en apreciar las pretensiones de los Estados balkánicos aliados.

Dichas naciones estudian en la actualidad la cuestión de Albania, y las pretensiones que dichos estados abrigan respecto á la posesión de Salónica y Constantinopla.

No ha formado programa

El Jefe del Gobierno inglés, á juzgar por lo que aseguran los despachos recibidos de Londres, ha declarado en el Parlamento que Inglaterra no ha formado aun programa alguno relativo á la cuestión turco-balkánica.

Sofía, tranquilo

De la capital de Bulgaria telegrafían que aquel Gobierno, en reunión extraordinaria que se celebrará en breve, acordará modificar las condiciones del armisticio, de conformidad con las peticiones de la Sublime Puerta.

La renovación de la triple

Dicen de Roma, que convenida en principio la renovación de la triple alianza, no será firmada hasta que las naciones que la forman se pongan de acuerdo con Austria acerca de la nueva situación creada por la guerra que sostienen los estados balkánicos.

Nueva conferencia

Telegramas de París dan cuenta de que hoy celebrarán una conferencia los generales turco y búlgaro para tratar sobre el armisticio.

Las potencias han aconsejado á Bulgaria que extreme las condiciones para la solución del conflicto.

Ofensiva servia

Encuentro de un cadáver

Dicen de Belgrado que los soldados servios encontraron en Rema, el cadáver del exministro de la guerra turco Fekí Pachá.

Resumen de noticias

Madrid 24 3'40.

El Comandante del «Reina Regente», anuncia que sigue en tierra el destacamento español, sin novedad.

—Los musulmanes del Asia Menor, están excitadísimos contra los cristianos.

—En Armenia se han registrado muchos asesinatos.

—Los jefes de Estado Mayor de Austria, y de Alemania, han conferenciado en Berlín.

—Aumenta la inquietud por la situación internacional.

Júzgase ya posible la guerra europea.

—Se esperan con interés, las declaraciones de Poincaré sobre el conflicto austro servio.

—Sigue en idéntica situación, Andrinópolis.

—Los búlgaros han abandonado Salónica, quedando sólo los griegos.

—Los musulmanes han abandonado Durazzo.

Los albaneses tienen el proyecto de destruirla antes de que la ocupen los servios.

—La escuadra griega se prepara á forzar el paso de los Dardanelos.

Le ayudarán desde tierra los búlgaros.

—El cólera decrece en Constantinopla.

—Aumenta la indignación de los estados balkánicos contra Austria.

—Ha resultado falsa la noticia del asesinato del consul austriaco en Priztend.

—Los búlgaros han pedido á Grecia que envie 3.000 soldados á la linea de Tchaltaya.

—Los búlgaros tratan de apoderarse de la Península de Gaupail para ayudar al proyecto de la escuadra griega de pasar los Dardanelos y bombardear á Constantinopla.

—Austria ha decidido que Servia no siga aplazando la contestación á su nota.

—Servia constituye un cuerpo de ejercito para la defensa de la frontera, caso de una invasión austriaca.

—Austria acentúa la movilización de su ejercito.

Hoy ha llamado á filas á tres reservas.

Notas palatinas

La Reina Cristina

La Reina madre ha ido esta mañana al Palacio de la Cuesta de la Vega, para ver á sus nietos, con los que se detuvo dos horas.

Despacho con el Rey

El Conde de Romanones nos ha manifestado que esta mañana no ha despachado con Su Majestad, por hallarse en el campamento presenciando las maniobras.

El Conde ha ido á Palacio á las dos de la tarde, con objeto de despachar, y al entrar ha manifestado que no llevaba nada importante.

Firma de instrucción

D. Alfonso ha firmado varios decretos, á propuesta del señor Alba, creando distintas bibliotecas populares y una circular con destino á la Dirección de primera Enseñanza.

Tragedia en el mar

La brutalidad de un capitan. Lo que cuentan los viajeros. Otras noticias

Viajeros que acaban de desembarcar en el puerto de La Coruña, procedentes de Tampa, dan cuenta de una horrible tragedia desarrollada á bordo del vapor «Brunswick».

De ella han sido víctimas tres súbditos españoles y un portugués, llamados Juan Balado, Juan Martinez, Lorenzo Balseiro y Juan Ramalleira.

Los cuatro embarcaron en Tampa sin proveerse del pasaje, por carecer de recursos, proponiéndose llegar así á Nueva Orleans.

Durante la travesía fueron descubiertos por un camarero, que dió cuenta al capitan de ello.

El capitan ordenó que se les encerrara en un cajón, donde permanecieron dos días sin que se les diera de comer ni de beber.

Al cabo de ese tiempo, ante el peligro de morir de inanición, los encerrados consiguieron forzar la caja y se presentaron en cubierta, rogando al capitan se les diera alimento á cambio de trabajo.

Al verlos, sacó aquél un revolver y ordenó á un contramaestre que disparase su fusil. En este instante, un fogonero del buque, español, llamado Pedro Grasi, se lanzó contra el contramaestre, desarmándole; pero el capitan hizo varios disparos, matando á Balado y á Ramalleira, é hiriendo gravemente á Martinez.

Balseiro y Grasi pudieron salvarse ocultándose tras un grupo de señoras, que estaban aterradas.

Al llegar á Nueva Orleans, fueron desembarcados los cadáveres y conducidos los españoles á la carcel.

Las sociedades obreras han iniciado una suscripción para socorrer á los infelices.

El consul de España trabaja para conseguir que se haga pronta justicia.

El hecho ha causado profunda indignación.

Notas políticas

Sobre un Consejo

«Heraldo de Madrid» atribuye importancia al Consejo de Ministros que á petición del de Hacienda se celebrará esta noche en Gobernación.

Asegura el popular diario de la noche, que en este Consejo, el señor Navarrorreverter se propone mantener el criterio que viene sustentando de reforzar, cuanto sea posible, los ingresos del Tesoro, á fin de lograr extinguir el déficit en los presupuestos del año venidero.

Una petición

El Conde de Romanones ha sido visitado por una Comisión de los opositores á las plazas de bibliotecarios archiveros y arqueólogos, que le ha pedido la ampliación de plazas.

Una dimisión

«La Correspondencia de España» dice que parece ser un hecho la dimisión del Subsecretario de Gracia y Justicia.

Asegúrase que hoy se han recogido todos los papeles particulares que éste tenía en la subsecretaría.

Ciertamente se sabe que el señor Montero Villegas no ha salido hoy á su despacho.

El sustituto de Villegas

En los círculos políticos se aseguraba esta tarde, que el señor Montero Villegas sería sustituido por don Joaquín Quiroga en la subsecretaría del ministerio de Gracia y Justicia que aquel desempeñaba.

El señor Montero Villegas se posesionará mañana del cargo de Consejero de la Compañía Tabacalera, para el que acaba de ser designado.

El Presidente del Consejo

El señor Conde de Romanones tomó esta mañana el té en la embajada de Inglaterra.

Mañana pasará el día en el campo.

El Tratado y el Presidente

En el ministerio de Estado celebraron esta tarde una extensa conferencia los señores García Prieto y General Luque.

En ella trataron de la implantación del Tratado franco-español, que se firmará el lunes ó martes.

Para ultimar varios extremos relacionados con el mismo asunto, los citados ministros celebrarán otras conferencias.

A la salida, fué interrogado por los periodistas el General Luque, acerca de la persona designada para desempeñar el cargo de Residente.

El ministro de la Guerra, contestó:

—De este asunto nada se puede decir hasta que las Cámaras española y francesa aprueben el Tratado.

Terminó diciendonos que en breve presentará un proyecto de ley ascendiendo á los jefes de los tabores de policía.

El "Pelayo,, con averías

No tiene importancia. Llegada á Mahón. Ordenes

Esta mañana circuló el rumor de que el acorazado «Pelayo», que se dirigía á Mahón, había sufrido grandes averías.

Los periodistas acudimos al ministerio de Marina para informarnos.

Poco después fuimos recibidos por el General Pidal, el cual nos dijo que lo ocurrido al citado buque carecía de importancia.

Buena prueba de ello es, que según cablegramas de Mahón, el «Pelayo» había tomado fondo en aquel puerto, á donde se dirigía.

El accidente ocurrió en uno de los bajos proximos al puerto de referencia.

El ministro de Marina ha dispuesto que el buque zarpe enseguida para Cartagena, con objeto de reparar las ligeras averías que ha sufrido en el casco.

Nuevos detalles. El buque tiene grandes averías

Se reciben noticias particulares que dan mayor importancia al accidente sufrido por el acorazado «Pelayo». Este tiene grandes averías en el casco.

Este buque quedó en el puerto de Mahón inclinado de babor y en situación muy crítica, con las planchas del casco levantadas y entrando en el buque gran cantidad de agua.

Los buzos trabajan denodadamente. Los telegramas oficiales. Quitando importancia

Los despachos oficiales insisten en quitar importancia al accidente.

El telegrama remitido por el comandante está expedido á la una y media de la tarde y en él se limita á decir que el buque había tocado ligeramente en una piedra á la entrada del puerto.

Aunque suponía que la avería no tenía importancia el buque continuará en el fondeadero en donde será objeto de un detenido reconocimiento.

Un suceso sensacional

Muerte por celoso. Un matrimonio amante. Enfermedad. Terribles sufrimientos. Tres disparos

En París se han recibido telegramas de Sannois, dando cuenta de un suceso sangriento que ha causado en aquella localidad hondísima impresión.

El ex procurador de la República Mr. Begnery ha matado á su mujer de tres tiros de revólver.

El matrimonio Begnery se quería entrañablemente y nunca hubo entre los cónyuges el menor disgusto, pues se miraban el uno en el otro.

Hace un año, Mad. Begnery sufrió un ataque de hemiplegía que le paralizó todo el lado derecho.

Desde aquel instante, su marido no se apartó un momento de su lado.

La enferma experimentó tales sufrimientos que en distintas ocasiones trató de suicidarse, impidiéndolo su marido.

Anoche la enferma sufrió agudos dolores y dió tan vivas señales de desesperación, que Begnery, queriéndola librar del tormento, tomó un revólver del cajón de su mesa y disparó tres tiros contra ella, matándola en el acto.

Velando el cadáver. En busca del juez. La hermana de la muerta. Elogios. Declaración de Begnery

Consumado el hecho, el exprocurador de la República se arrodilló junto al cadáver de su esposa, permaneciendo en la habitación durante tres horas, llorando y besando á la muerta.

Después se serenó y tomando su abrigo se dirigió al domicilio del juez de instrucción, á quien dió cuenta detallada de su conducta.

El juez ordenó la incoación del sumario, y como primera diligencia dispuso que se reconstituyese el suceso.

Al ser conducido Begnery á la habitación en que se había desarrollado, estaba presente una hermana de la finada, la cual abrazó á Begnery, llamándole santo, porque había tenido valor para poner fin á las torturas de la enferma.

Begnery ha declarado ante los magistrados, que la moral y la religión le mandaban matar á su esposa para que no sufriese más.

Noticias varias

Reparto de premios

Bajo la presidencia del ministro de Instrucción pública, ha tenido lugar en el Conservatorio de música, el reparto de premios á los alumnos que los obtuvieron en el curso anterior.

El acto resultó en extremo brillante.

El señor Alba alentó á los alumnos á proseguir por la senda emprendida, felicitando á la vez á los profesores por el acierto que preside su cometido.

Dos estrenos

En el Casino Cómico ha sido estrenada una zarzuela de los señores Larra y Fernan González, con música de los maestros Torregrosa y Calleja.

La obra pasó sin protestas; pero no despertó el mayor entusiasmo, creyéndose que podrá sostenerse algún tiempo en el cartel.

En la Comedia se ha representado por primera vez «La pobre niña» de Arniches.

La obra obtuvo un éxito de los francos, pues abunda en situaciones cómicas y los diálogos son graciosísimos.

Al caer el telón fué llamado el autor repetidamente al palco escénico.

En Fomento. Una comisión

Una comisión de subalternos de Fomento ha visitado al señor Villanueva, interesándole la reorganización de las plantillas y mejoras de los sueldos.

Visitas

Comisiones de salineros y carniceros han visitado al ministro de Hacienda para interesarle ciertas rebajas contributivas.

También lo visitó el señor Ruiz Jimenez, tratando con él de la confección de los presupuestos municipales.

Una aclaración

El señor Navarro Reverter, ha declarado que los dos millones que figuran en el presupuesto de liquidación destinados para los gastos de construcción de un edificio para Universidad científica se han consignado para cumplir un proyecto que data de los tiempos en que ocupaba la cartera de Instrucción Pública el señor Rodriguez Sampedro, que tenía el propósito de unificar en un mismo local las cuatro facultades de ciencias cuyos estudios se hacen hoy en edificios separados.

Después del crimen

La pensión. Dictámen de la comisión

La Comisión de Gracias y Pensiones del Congreso ha modificado el dictámen dado al proyecto de ley sobre la concesión de una, á la viuda é hijo del señor Canalejas, en el sentido de que si dicha señora contrajera segundas nupcias la pensión pasará a los hijos y si algunos de estos falleciera, su parte acrecerá la de los restantes por partes iguales.

Antes de la sesión

Declaraciones de Romanones

Al llegar el Conde de Romanones al Congreso díjole á los periodistas que le aguardaban, que venía de Palacio de despachar con el Rey, no habiéndole sometido hoy ningún decreto á la firma.

En la Presidencia de la Cámara. Conferencia

Cuanto que llegó el Conde de Romanones al Congreso se trasladó al despacho del Presidente, celebrando una larga conferencia con él.

Crónica Parlamentaria

Senado

Preside el señor Montero Rios.

En el banco azul se encuentran los señores Barroso, Arias de Miranda y Luque.

Ruegos y preguntas

El señor Barroso contesta á varios ruegos que le dirigieron en sesiones anteriores.

El señor Polo y Peyrolón censura al Ayuntamiento de Requena, que no paga á los funcionarios del Cuerpo de Prisiones.

Contéstale el señor Barroso.

El señor Ibarra interesa del ministro de Instrucción Pública varios datos sobre los exámenes celebrados en los Institutos Generales y Tecnicos durante el último quinquenio.

Recuerda que tiene reclamado el expediente incoado al ser suspendido en su cargo de médico de la Diputación provincial de Granada.

Ruega al señor Barroso que se interese por este asunto.

Orden del día

Un señor secretario dá lectura á los asuntos incluidos en el orden del día.

Se admite al libre ejercicio de su cargo de senador vitalicio al señor León y Castillo.

Se aprueban definitivamente todos los proyectos votados en la sesión de ayer.

Acto seguido se levanta la sesión.

Congreso

A la hora de costumbre, ocupa la presidencia el señor Moret.

En el banco azul se encuentran los señores Conde de Romanones y Villanueva.

Los escaños están desanimadísimos.

Ruegos y preguntas

El señor TORRES GUERRERO hace un ruego de escaso interés.

El señor NOUGUES pregunta que cuándo se discutirá el proyecto de las mancomunidades.

Entiende que los presupuestos y el tratado son asuntos urgentísimos, pero estima que á continuación debe de discutirse ese proyecto.

El Conde de ROMANONES:—Ya dije que heredaba todo el programa de Canalejas, y, por lo tanto, no rechazo el asunto de las mancomunidades.

Creo que antes que nada deben aprobarse los presupuestos y el Tratado, y después discutirse los demás proyectos.

Quisiera que no dudarais de las palabras del Gobierno y no se excitaran las pasiones en Cataluña.

El señor NOUGUES muéstrase satisfecho de las declaraciones hechas por el Presidente del Consejo.

El señor ANGELO pide que se proceda á la discusión del dictamen sobre la división electoral.

Léese una proposición para que se proceda á la construcción de un ferrocarril de Cullera á Gandía.

El Presidente de la CAMARA concede la palabra á los firmantes de la proposición.

El señor PERIS MENCHETA:—No hallándose en la Cámara ninguno de los firmantes de la proposición, la hago mía ya que no la firmé cuando fué presentada por encontrarme ausente de Madrid, y ruego á la Cámara que la tome en cuenta por tratarse de una proposición cuyo concesionario no interesa subvención alguna del Estado y ser de gran interés para la vida comercial de aquella región.

La Cámara acuerda tomar en consideración el proyecto.

El presupuesto de Instrucción pública

Continúa el debate del presupuesto de Instrucción.

El señor GINER DE LOS RIOS continúa combatiéndolo.

Censura al partido liberal que no se ha atrevido á suprimir la asignatura de Religión y Moral en el Bachillerato.

Censura á la Facultad de Filosofía y Letras de Madrid.

Discurso de Alba

El ministro de INSTRUCCION PUBLICA hace un acabado resumen del debate, declarando que de los diez millones de aumento en el presupuesto, más de seis destínanse á mejorar los sueldos de los maestros, adquirir material pedagógico y á crear varias escuelas.

Detalla la variación que sufrirán los métodos de enseñanza, variación que afecta muchísimo á los maestros vasconavarros.

Afirma que en adelante no se hablará de escuelas de Artes é Industrias sin Laboratorios ni talleres.

Pone de manifiesto la elevación de los créditos destinados para el mayor desarrollo de la enseñanza en Canarias.

Describe brillantemente la creación del Museo de Artes é Industrias, establecimiento que era muy necesario en España.

Enaltece la partida consignada para la creación del monumento al inmortal autor del «Quijote», deuda que tenía España que pagar sin más pérdida de momento.

Y así mismo hace ver que en el nuevo presupuesto no se ha olvidado de consignar las cifras necesarias para la conservación debida de los frescos de Goya y otras obras de arte.

Asegura que para desarrollar debidamente el programa docente, se necesita tiempo, método y dinero.

Elogia el funcionamiento de la Escuela Superior del Magisterio.

Hace notar la falta de instrucción en las aldeas, y cree de urgente necesidad la creación de nuevas escuelas, que vayan á terminar con ese analfabetismo.

Tributa elogios al funcionamiento de las Bibliotecas populares, y considera que la instalación de éstas es el único medio que hay para apartar al obrero del vicio.

Considera el internado una de las más grandes calamidades pedagógicas.

Se ocupa de las huelgas escolares, censurando el ligero proceder de los estudiantes en algunas ocasiones.

Como español, dice que le avergüenza el estado en que se encuentran las Universidades. Cree que se deben de reconstituir todas éstas, aprovechando lo bueno que hoy tienen.

Muéstrase partidario de suprimir algunas Facultades por supérfluas, y asegura que hay cátedras á las que no asiste ningún alumno.

Reconoce que el Profesorado no está bien dotado, pero también dice que el profesor español trabaja menos que cualquiera extranjero.

¿Dónde se ha visto que un catedrático no trabaje más que una hora al día? Esto no ocurre más que en España; en otra cualquiera parte el profesor se cuida más de la suerte de sus alumnos.

Elogia grandemente la residencia de los estudiantes en Madrid.

Declara que la política del Gobierno respecto á la enseñanza, inspírase en un sentido de gran tolerancia.

En el último Consejo que presidió el señor Canalejas, presentó y se aprobó un proyecto neutralizando la enseñanza.

Nosotros—dice con energía—no podemos ser una excepción en Europa.

El mejor fruto que puedo ofrecer al país, es la obra que he emprendido.

Yo no me hago la ilusión de transformar la cultura española, pero creo que en esta acción, tiene ya papel importantísimo el liberalismo.

Dedica sentidas frases á la memoria de Canalejas, y asegura que ese atentado ha sido una prueba de falta de cultura, del estado general de barbarie, que desgraciadamente está muy arraigado en España. (Muy bien).

Creemos ciudadanos—termina diciendo—y hagamos política pedagógica. Así España habráse puesto en movimiento. (Aplausos de la mayoría).

El señor BULLON rectifica.

El señor AZCARATE interviene elogiando el discurso del ministro.

Manifiesta que lo declarado por el señor Alba es la primera vez que se ha dicho desde el banco azul.

Los señores GINER DE LOS RIOS y BULLON rectifican nuevamente.

Queda aprobada la totalidad del presupuesto.

Levántase la sesión.

Provincias

Valencia

Mitin de panaderos

Esta mañana, en el teatro Nuevo, se han reunido en un mitin los obreros panaderos.

El objeto del acto era tratar de la sustitución del descanso semanal por el descanso dominical.

La mayoría de los congregados se mostró contraria al cambio.

También se acordó solicitar que en las tahonas y panificadoras no se emplee á los obreros no asociados.

Córdoba

En el pueblo de Cañete de las Torres se desprendió un cable eléctrico, alcanzando al joven de diecinueve años de edad Juan Martín Carpio.

El infeliz se encontraba cerca de su familia, y ésta no pudo evitar que pereciera carbonizado, porque de prestarle auxilio, hubiese habido más víctimas.

Ferrol

Desgracia en el Arsenal

Hallándose trabajando en la cubierta del acorazado «Jaime I» el mecánico Nicolás García, tuvo la desgracia de caer al fondo del buque, fracturándose el cráneo.

Deja el infeliz obrero mujer y tres hijos.

Marruecos

Tánger

Obras públicas

Se ha reunido el Comité de Obras Públicas, determinando la prelación de las vías que han de construirse en el término de Tánger.

Ascienden los presupuestos á un millón quinientas mil pesetas.

Extranjero

Roma

Audiencia del Papa

El Santo Padre ha recibido en audiencia al obispo de Cuenca, con quien ha conversado largamente.

Congreso eucarístico

Se asegura en el Vaticano, que el Cardenal Ferrata será nombrado delegado pontificio para el próximo Congreso eucarístico que se celebrará en Malta en 1913.

Memorias de una Reina

Una casa editorial de Milán, ha adquirido el derecho de publicar las Memorias de los últimos años de la monarquía portuguesa, escrita por la exreina Amelia.

El anuncio del libro ha despertado gran expectación.

Londres

Un naufragio

Un telegrama de Punta Arena, recibido en Londres, dice que ha entrado en aquel puerto el vapor «Huancha», llevando á bordo á los pasajeros del vapor «Alavia», que se perdió en la noche del 12 del actual al chocar contra una roca.

El barco se partió en dos pedazos, salvándose la tripulación y el pasaje.

Francia

Boxeador, muerto

Comunican de Tolosa (Francia), que ante una concurrencia extraordinaria, se ha celebrado un «match» de boxeo.

Uno de los que tomaban parte en el partido, al dar un asalto, recibió un tremendo puñetazo detrás de la oreja izquierda, cayendo al suelo desvanecido.

A poco de ingresar en el Hospital, dejó de existir sin haber recobrado el conocimiento.

Alemania

El Archiduque Francisco

Esta mañana llegó á Berlín el Archiduque Francisco Fernando, siendo recibido cordialmente por el Emperador Guillermo.

A su paso por las calles de la capital, la concurrencia los ovacionó.

Resumen de noticias

Mañana celebran un mitin las modistas, para pedir aumento de jornal y disminución de trabajo.

—Ha fallecido el Senador Sr. Loigorri.

—Una Comisión de banqueros, visitó al ministro de Hacienda para tratar del aumento de los tributos.

—Al despedir al Nuncio de Su Santidad en Barcelona, 2.000 jaimistas dieron vivas al Papa Rey.

—Una Comisión de hulleros ha visitado á los señores Moret y conde de Ro-

TOS — JARABE-YER — TOS

Al Nareil Mentol Garhenol y Thiacol

Curación rápida y radical

de todas las enfermedades del pecho y vias respiratorias. El más activo de los preparados para combatir con éxito seguro TOS, BRONQUITIS, TUBERCULOSIS, ASMA y toda clase de CATARROS.

PIDASE EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS

DEPOSITARIO EN MELILLA

JAIME ROLDOS

Doctor QUEIPO

RAYOS X

ELECTRICIDAD

MASAJE

Consulta, de 11 1⁄2 á 1

606 Inyección intra venosa

Barriada del Reyna Espana 22, principal.

30

BANCO DE CARTAGENA — CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Cádiz, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Cieza, Caravaca, Alicante, Melilla, Hellín y Yecla.

Saldo anterior	Pesetas	15.104.776.58
Imposiciones durante la semana.	»	489.012.20
Suma . . .	Pesetas	15.593.788.78
Reintegros	»	472.584.49
Saldo . . .	Pesetas	15.121.204.2[illegible]

H. 4 L. 55

Sucursal en Melilla: Calle Granada, núm. 10

Picadero Africano — DE — EMILIO TERRE

Grandes cocheras de alquiler y lujo. Servicio especial para abonos, bodas bautizos y entierros.

Caballos de montar.

Puntos de parada: O'Donnell, Granada, Tetuán, frente al Teatro Reina Victoria, frente al Royal Glacé, General Pareja y frente al Hotel Reina Victoria.

Para avisos á los jefes de paradas en las calles de Tetuán y Chacel.

Al Muro X, Transportes Generales y á la Zona Industrial. 78

Casas en Melilla, Málaga y Barcelona

Ferro-Carril de la Compañía del Norte Africano

N. 39 L. 66

Línea de Melilla á las Minas del Monte Afra y prolongación

Horario de los trenes á partir del 1.º de Octubre 1912

Trenes ascendentes

ESTACIONES	1	3	5	7
Melilla-Muelle ...	6'50	8'50	13'3[illegible]	15'30
Id. Hipódromo	6'58	8'58	13'38	15'38
Sidi-Muza........	7'10	9'10	13'50	15'50
NADOR (Llegada.	7'35	9'35	14'15	16'15
NADOR (Salida..	7'45	9'40	14'20	
Afra (Minas).....	8'10	10'05	14'45	
Zoco el Jemis....		10'40	15'20	

Trenes descendentes

ESTACIONES	2	4	6	8
Zoco el Jemis....		11'00	16'00	
Afra (Minas)......	8'30	11'25	16'25	
NADOR (Llegada.	8'55	11'50	16'50	
NADOR (Salida..	9'05	12'00	17'00	16'30
Sidi-Muza........	9'30	12'25	17'25	16'55
Melilla-Hipód.º...	9'42	12'37	17'37	17'07
Melilla-Muelle....	9'50	12'45	17'45	17'15

Sastrería Ricardo Pius

Géneros del país y extranjeros — — — — — — — — Trajes para caballeros

Gabanes, Uniformes,

Pellizas, Capotas

CHACEL, 6, PRAL. 26

Alpargatas y calzado : : para el Ejército

de la Casa VICENTE CARBÓ de Zaragoza

Grandes existencias para servir pedidos en el acto.

Representante, D. Luis Fernández de Castro, domiciliado en la casa del 35

Economato Militar

Aperitivo

Jerez quina «La Praviana» á base del mejor Jerez, sano, agradable y estimulante.

Antes de las comidas es delicioso con agua de Seltz.—Agapito Aladro.—JEREZ, España. 42

TRANSPORTES GENERALES. — Unica casa que tiene grandes existencias de alfalfa y heno. 45

Se alquila

en buenas condiciones el bonito Restaurant de los Pabellones del Mundial. 69

Joyería, Platería y Relojería

OBJETOS PARA REGALOS

"LA JOYITA"

Precios sin competencia.

5, Granada, 5

16

Laboratorio de Análisis y Ensayos Químicos

DE G. PEÑA QUERAU

CALLE SAN MIGUEL, 1, (PUEBLO)

Análisis de Aguas.—Análisis Clínicos, (orinas, leche y demás productos orgánicos).—Ensayo de minerales.—Análisis de productos alimenticios é industriales. 23

Compañía Española de Minas del Rif

Ferrocarril Particular Minero

Horario de los trenes á partir de 15 de Septiembre 1912

Servicio de Melilla á Nador y San Juan de las Minas.

ESTACIONES	N.º 1	N.º 3	N.º 5
Melilla-Puerto Sal.	7.00	11.15	14.30
Melilla-Hpmo. (Lle.	7.06	11.21	14.36
Melilla-Hpmo. (Sal.	7.10	11.30	14.45
Segunda Caseta.	7.20	11.40	14.55
Atalayón	7.29	11.49	15.08
Apeadero Nador (Ll.	7.37	11.58	15.10
Apeadero Nador (Sa.	7.41	12.00	15.15
Nador (Lle.	7.45	12.04	15.19
Nador (Sal.	7.50		15.22
Segangan. (Lle.	8.05		15.37
Segangan. (Sal.	8.10		15.40
S. Juan de las Minas	8.25		15.55

Servicio de San Juan de las Minas á Nador y Melilla.

ESTACIONES	N.º 2	N.º 4	N.º 6
S. J. de las Minas Sl.	9.10		17.00
Segangan. (Lig.	9.17		17.07
Segangan. (Sal.	9.20		17.10
Nador. (Lig.	9.32		17.22
Nador. (Sal.	9.35	12.25	17.25
Apeadero-Nador (Ll.	9.39	12.29	17.30
Apeadero-Nador (Sl.	9.43	12.35	17.35
Atalayón	9.50	12.42	17.42
Segunda Caseta.	9.58	12.50	17.52
Melilla-Hpmo. (Lle.	10.08	13.00	18.02
Melilla-Hpmo. (Sal.	10.13	13.05	18.07
Melilla-Puerto. Ll.	10.19	13.11	18.13

Nuevo servicio de los Vapores correos de África

A PARTIR DE LA SEGUNDA QUINCENA DEL MES DE JUNIO

El vapor «Sagunto», con algibes para surtir de agua á las Plazas menores Militares de Chafarinas, Alhucemas y Peñón hará el siguiente itinerario:

MARTES, salida de MALAGA á las 12
MIERCOLES, llegada á CHAFARINAS á las 5.
Idem salida idem, á las 9
Idem llegada á MELILLA á las 13
Idem salida de idem, á las 14
Idem llegada á ALHUCEMAS á las 20
JUEVES, salida de idem á la 1
Idem llegada al PEÑON, á las 4
JUEVES, salida del idem, á las 8
Idem llegada á RIO MARTIN á las 14
Idem salida de idem, á las 18
Idem llegada á CEUTA á las 20
Idem salida de idem, á las 22
VIERNES, llegada á MELILLA, á las 12
Idem salida de idem, a las 16
SABADO, llegada á MALAGA á las 6

El Vapor «Vicente Sanz», seguirá prestando el servicio de los Menores, en igual forma que hoy.

A la humanidad doliente hago saber que

en la droguería del practicante B. Sauret, hay las hierbas curativas de toda enfermedad y las sustancias y específicos medicinales de las más puras marcas. 2

Viñals, 4, (Polígono.)

Frutas, frutas Granadinas

Se ha recibido de Granada una partida de frutas en dulce, que se venden al por mayor y menor á los precios siguientes:

En almíbar, surtida.	Ptas.	2'00	kilo.
Escarchadas, idem.	»	2'50	»
Bañadas de azúcar, id.	»	2'50	»
Id. igual á las Comendadoras de Santiago.	»	2'75	»

Todos los días los ricos pasteles de carne y pescado al estilo Valencia.

Gran variación en dulces finos propios para bandejas de regalo.

De doce á una salen calientes toda la pastelería surtida.

Merengues de café, limón y fresa, pesetas 0,50 docena.

Unica casa que elabora los pasteles de nata, igual á los de Madrid.

Especialidad en Ramilletes, Tartas y Bizcochadas.

Confitería «Los Alpes Granadinos», frente al Cine Imperial.

Para el ganado el mejor alimento ALGARROBAS y AFRECHOS.—Transportes Generales. 47

F. DE AZOUETA

HUELVA - MELILLA

Artículos para industrias.

Minas y Ferrocarriles.

Efectos navales.

Aceites Minerales y Grasas, Empaquetaduras, Gomas, Algodones, Borras, Correas, Grifos, Válvulas, Palas, Picos, Acero para barrenos, Pinturas, Barnices, Cables, Cordelería, etc., etc.

Calle General Pareja,

Frente al Hotel Reina Victoria.

L. 24 N. 12

ACADEMIA POLITECNICA

Preparación completa para carreras — MILITARES, TELEGRAFOS — — — — Y CORREOS — — —

Horas de matrícula de 4 á 7.

Prim, 7 (frente al Cine Imperial. 50

Cemento LAFARGE

EL MEJOR DEL MUNDO

Depósito: Barrio Industrial (frente al Zoco)

ALFREDO RODRIGUEZ (Muro X). 51

Tintorería Inglesa

Lavados á seco y vapor de todas clases de ropas, tanto de señora como de caballero sin descoser ni perder la forma de nuevas.

Teñidos de trajes hechos sin manchar sus forros; y también los vestidos de señora en los colores de moda más bonitos y delicados.

Especialidad en unifórmes de militares. Se tiñen las pieles-Guantes de cabritilla en negro, los Boas de Mongolia y los Impermeables.

Esta casa tiene las ventajas de ser sus precios más económicos que ninguna otra y hacer los encargos dentro de las 48 horas (para lutos), por tener su fábrica montada al estilo de Londres.

Esmero, prontitud y economía. Sucursales en varias Capitales.—En Melilla. 55

MURO X.—AGENCIA DOMENECH.

Pida V. siempre

el vino fino Carta Blanca de Agustín Blázquez, predilecto en todo el Globo.—Representante: J. Arza de Castro. 80

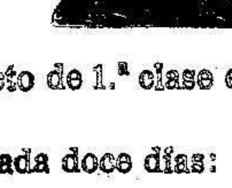
¿Qué agua de mesa usa V.?

La de Borines;

es la mejor.

Depósito: ECONOMATO MILITAR.

POWER Línea de Marruecos



Servicio regular directo de 1.ª clase entre *Londres, Costa de Marruecos, Gibraltar y Melilla.*

Salidas de Londres, cada doce días:

Vapores Penshurst, Pouvoir y Pegwell.

Admiten carga y pasaje para dichos puertos, los de América y Norte de Europa.

Detalles: D. JACOBO SALAMA, Alfonso XII, 2, Mantelete

Société d'Etudes et de Commerce au Maroc

Sociedad Comercial, Agrícola, Industrial, Inmobilada y Financiera

Sociedad Anónima: Capital, 500.000 francos

Domicilio Social: 2, Quai de la Joliette, Marsella

AGENCIAS.—Tanger, Rabat, Casablanca, Saffi, Mogador, Marrakech y Agadir

AGENCIA DE MELILLA

Importación - Exportación - Comisiones - Representaciones

:: Grandes Almacenes de Materiales de Construcción ::

Viguetas de hierro de todas dimensiones.—Chapas onduladas.—Maderas. — — — — — Cementos.—Cal hidráulica, etc. — — — — —

Ladrillos huecos.—Bloques,—Medios-bloques.—Bloques para bovedillas.— = = = = = = Tejas planas. = = = = = = —

ALIMENTICIAS — HARINAS, ACEITES, ALCOHOLES Y — — COMESTIBLES, ETC. — —

MAQUINAS AGRICOLAS É INDUSTRIALES

Oficinas: Gral. Marina, 22. Almacenes: Playa de Triana

El Presidente de la Junta de Arbitrios de Nador

HACE SABER: Que debiéndose proceder á subastar el servicio de peso público en este poblado, hasta fin del año de 1913, por el presente se invita á los industriales que deseen tomar parte en el remate que tendrá lugar en el local de este Junta, el día 30 de Noviembre próximo, á las diez de su mañana, con las formalidades reglamentarias y de acuerdo con el pliego de condiciones, que estará de manifiesto todos los días laborables, en el sitio expresado, de 11 á 13 y de 15 á 17. Los gastos de inserción de este anuncio son de cuenta del rematante.—Nador 26 de Octubre de 1912.—Manuel Prieto.

Pohomull Hermanos

JULIO INDIO, CHACEL NÚM. 24

Ha recibido importante surtido en mantones Manila, colchas de cama y escharpes, tapices y tabla de maque, los cuales venderá á precios sin competencia.

Bajos del Hotel Madrid y frente al teatro Reina Victoria. 60

La acreditada profesora

en partos D.ª Encarnacion Jiménez, ex-matrona de la Beneficencia Municipal de Granada y sociedades médicas «La Humanitaria», ó Instituto Médico Quirúrgico Granadino», ofrece sus servicios á su distinguida clientela, Carretera de Triana. 31

A las madres

que quieren bien á sus hijos.

Solo los niños robustos y sanos pasan sin novedad el periodo de la niñez tan lleno de contratiempos. La Emulsión Scott es indispensable á los niños, pues dá fuerza á los pulmones, vigor á los músculos y es el mejor remedio contra el RAQUITISMO, TOSFERINA, BRONQUITIS, DEBILIDAD y MOLESTIAS de la DENTICIÓN. La

EMULSIÓN SCOTT

es recomendada por todos los medicos

y se cuentan por millares los padres que la bendicen, como puede verse por la siguiente carta.

"Mi hija estaba débil y su bronquitis degeneró en crónica. Cada dia iba peor, pasando la mayor parte del tiempo en cama, sus huesos atravesándole la piel. El médico ordenó tomase la Emulsión Scott y ahora la vemos saltar y brincar, con mejillas rosadas y sana del todo."

RICARDO MANSERGAS, calle Mata 24, 4o-2a, Barcelona, 28 Feb. 1912.

En vuestro provecho insistid pidiendo la auténtica Emulsión Scott.

Una muestra gratis le será enviada por D. Carlos Marés, Calle de Valencia, 333, Barcelona á cambio de 75 cts. en sellos para el franqueo.

LAS BALEARES.—O'Donell, 15

Participa á sus múltiples clientes, que ha llegado á este puerto para abastecer el citado establecimiento, el Pailebot «Pedro Oliver», procedente de Mallorca, que ha sido portador de un importante cargamento de Carbón Cock, Algarrobas, Cajas conserva tomates y guisantes, Higos, Tinajas, Sillas, Mecedoras y otros.—No olvidéis visitar dicho establecimiento, el que servirá con puntualidad y esmero cuantos encargos se le hagan.

«Las Baleares».—O'Donell, 15.

Buñuelos de viento

Los tan acreditados buñuelos de viento y huesos de Santo, se elaboran en la Confitería y Pastelería «La Giralda», de Rafael Cano Ruiz.

Gran variación en repostería fina y fruta, pasteles de carne y empanadas de pescado.

Especialidad en bollos suizos.

Sandwich, medias noches y jamón cocido en vino.

Se reciben encargos de ramilletes, tartas reales y bizcochadas.

Tetuán, núm. 1, (debajo del Hotel España) y **Miguel Zazo, núm. 5.** 36

CEBADA Y PAJA.—Ventas al por mayor y menor.—Transportes Generales. 48

Las Ostras-Carnicero

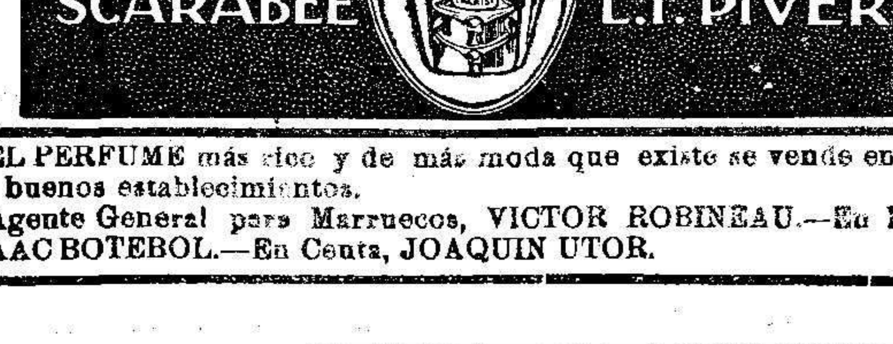
DE LA CORUÑA

son las mejores, las más finas, de los parques más limpios que se conocen. Su fama es mundial y las recibe frescas diariamente

P. La Rosa.—G. Chacel, 25 68

Si queréis habas y avena comprarlas en los TRANSPORTES GENERALES. 46

24



EL PERFUME más rico y de más moda que existe se vende en todos los buenos establecimientos.

Agente General para Marruecos, VICTOR ROBINEAU.—En Melilla, ISAAC BOTEBOL.—En Ceuta, JOAQUIN UTOR.

La distinguida profesora en partos

FESORA EN PARTOS, Doña Critisna Martín de Puertas, ex matrona de la Beneficencia Municipal de los Ayuntamientos de Granada y Almeria, sociedades médicas «La Humanitaria» y del Instituto Médico-Quirúrgico Granadino, ofrece sus servicios á su numerosa clientela.—General Margallo, 6. 56

Arquitecto

Enrique Nieto y Nieto

Participa á su distinguida clientela y al público en general, que ha trasladado su domicilio á la calle Sor Alegría, número 4, principal, (frente á los Pabellones de Santiago).

Aviso.—

Se alquilan tres habitaciones con vistas á la calle, con asistencia ó sin ella. Razón, Granada, 10, segundo izquierda. 67

- Fotografía París -

Prontitud y economía en los trabajos

Gran Capitán núm. 7, 1.º dcha. 105

Se vende

barata una máquina Remigton casi nueva

Informarán en esta Administración.

Grandes Almacenes de Muebles

CASA FUNDADA EN 1879

Herederos de JUAN ALONSO

Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 al 20, MÁLAGA

Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos. Instalaciones completas. Comedores. Despachos. Dormitorios. Estrados. Gabinetes. Cortinajes. Vajillas. Lámparas. Cristalería.

En Melilla pueden verse catálogos y precios:

FRANCISCO VEGA, General Chacel

- La Inglesa -

El dueño de este acreditado establecimiento, sin medir gastos ni sacrificios, acaba de introducir en el mismo grandes reformas en obsequio á numerosa clientela.

El local destinado á café ha sido decorado con arte y gusto exquisito, y la planta alta ha quedado habilitada como salón de billar con magnífica y moderna mesa de precisión. Hay también salones de tresillo y de dominó, montados con toda clase de "confort."

El servicio es esmerado, y el café que se sirve se confecciona con las tan acreditadas marcas moka, caracolillo y Puerto Rico, en partes iguales.

Probadlo y os convenceréis. 9

A los Comerciantes

Se traspasan los dos mejores negocios que hay, SELUAN y SAN JUAN DE LAS MINAS.

Para informes dirigirse á la papelería **Nador Moderno,** frente á la estación francesa de Nador. 43

Alcohol

para quemar 1'20 litro.—Escaño, Gran Capitán, núm. 10.

Véanse

los Anuncios Económicos que insertamos

EN LA 6.ª PLANA

Próxima inauguración del

KURSAAL

SALON DE RECREO

Hermosa pista para patinar — **Atracciones y deportes**

Cinematógrafo.-Orquesta.-Patinaje.-Billares.-Jockey.-Boling.-Tiro.-Gimnasia.-Bar.-Café de primer orden.-Fiambres.

Local grandioso que será el Centro de reunión y regocijo de Melilla selecto

Todos los días Five-O'clok tea (thé de las 5)

Servicio esmerado. Lujo y confort.

Este Establecimiento no tendrá nada que envidiar á los mejores en su género del Continente.

ATAQUE SECO (al lado de la fábrica de Electricidad)

CEMENTO PORTLAND ARTIFICIAL
ASLAND

COMPAÑÍA GENERAL DE

ASFALTOS Y PORTLAND

Fábrica en Castella de Huch y La Pobla de Lillet (Cataluña)

Fabricación por hornos rotatorios automáticos.—Motor hidráulico por tubería forzada de 4.700 metros de largo por 80 centímetros de diámetro, desarrollando 3.000 caballos de fuerza.—Combustible procedente de las minas de la Compañía.—Laboratorio físico y químico á disposición de los clientes como garantía de la calidad.—Análisis constante de las primeras materias y del producto elaborado.

Producción: 250 toneladas diarias

- - Uniformidad y constancia en la composición - - - Admitidos en varis obras del Estado - -

Laboratorio de ensayos del Canal de Aragón y Cataluña

Medias obtenidas en 1.019 ensayos

Peso específico: Real 3.240 kgs.—Aparente 1.155—.Fraguado: Principio 4 horas 14 min.—Fin 10 horas 8 min.—Variación de volúmen: Variación de lineal, 0,0m 0066.—Ensayos en caliente: Galletas de 0,15 por 0,01.—Sin grietas.

RESISTENCIA Á LA TRACCIÓN

PROBETAS MEZCLADAS CON ARENA DEL SOSA	A LOS 7 DIAS	A LOS 28 DIAS	A LOS 84 DIAS	A LOS 210 DIAS	A LOS 365 DIAS
En el aire.—Mortero de 1 por 3 con 9,20 por 100 de agua	23,200	28,250	36,000	47,300	59,250
En el agua.—Mortero de 1 por 3 en 9,3 por 100 de agua	20,200	24,500	32,500	44,300	56,250

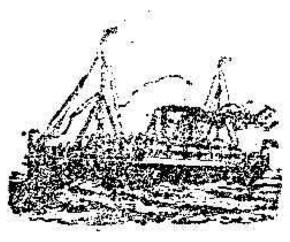
NOTA.—Obras importantes ejecutadas con las partidas de cemento ensayadas; puentes acueductos de Perera, Folx, Capdevilla, Falova, otros y el gran sifón de Albelda y las que están en construcción como son las de los puertos de Cádiz, Ceuta, Melilla, Chafarinas, Vigo, Cartagena, Valencia y Minas del Rif.

OFICINAS: Plaza de Palacio, núm. 15, BARCELONA.-Dirección telegráfica y telefónica: ASLAND

De venta en los depósitos de nuestro representante en esta plaza 20

:: Jaime Roldós :: — PLAYA DE TRIANA

SERVICIO FIJO SEMANAL
ENTRE
Barcelona-Almería-Melilla
Y Vice-versa



POR LOS VAPORES

"TINTORÉ" Y "VELARDE"

PRECIOS DE PASAJES

De Melilla á Barcelona 48 pesetas. Cámara 24 pesetas cubierta
De id. á Almería 18 id. id. 7 id. id.

Para más informes, dirigirse en

BARCELONA, Sres. Domenech Cert, S. A., Paseo de Colón, 17.
ALMERIA, Sr. Hijo de Ricardo Giménez, S. en C.
MELILLA, Sres. Melul y Levy, General Marina, 2.
ORAN, Línea de Vapores Tintoré, Plaza de Kleber, 1.

La Carbonífera del Rif

Al increíble precio de ocho pesetas los cien kilogramos (8 céntimos kilógramo), se vende el carbón llamado de BOLAS y de CANUTOS, de gran duración y poder calorífico, fabricado exclusivamente para usos domésticos, que no desprende humo.

Se sirve á domicilio, abonando veinticinco céntimos, desde veinticinco á cicuenta kilógramos, por el transporte, y cincuenta céntimos por cada quintal.

Se reciben avisos en la calle de O'DONELL, 39, portería, y en la Fábrica, á espaldas del gran Parador de Melilla. 1

Tejados incombustibles

Se colocan de uralita, cartón acero, cartón alfa y teja ondulada á precios económicos.

Razón, Barrio Real, Café Español, calle Bilbao. 72

Muy importante á los hojalateros

Se está liquidando por cuenta de la Fábrica una importante partida de Hoja de lata.

YRISSARRI & Co. Almacenes **La Reconquista.** 135

"LA MODA"
— DE —
Miguel Alcaraz
—GENERAL ODONELL, NUM. 3—

En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido de calzados de todas clases para la presente estación. 5

3, General O'Donell, 3

Anuncios Económicos

SE ALQUILAN camas á peseta Calle Antonio Falcón, número 4. (Buen Acuerdo). 3

Libros NUEVOS SOBRE MARRUECOS.—Obras del General De Torcy.—Los españoles en Marruecos; 2.ª edición Campaña de 1909.—Bibliografía de la misma.—Interesante para los militares.

TINTORERIA Y QUITA-MANCHAS.—El Aguila Real de Granada.—Los encargos para esta TINTORERIA, se reciben en los Almacenes de Tejidos El Siglo, General Chacel, 17. En el ensanche del Barrio del Carmen, calle Explorador Badia, 25. En Triana, Carretera de Nador, tienda sucursal de la Bandera Española. En Nador, tienda el Barato. 5

PELUQUERIA VICTORIA.—Calle Prim, 1.º, 1.ª, encima Gurugú.—Higiene, limpieza y esmerados servicios. 58

MODISTA faltan oficialas, Inútil presentarse si no saben su obligación. Razón, Chacel, 4, "La Samaritana" 53

Por tener que ausentarse sus dueños se vende la casa núm. 175 de la Calle Diez Vicario; barrio del Tesorillo informarán. 29

AL COMERCIO.—Empleado que tiene desocupadas algunas horas todos los días durante la tarde y la noche, se ofrece con modestas pretensiones para escritorio ó análogo

Darán razón en esta Administración.

Carnet Militar

Es indispensable á todo Carnet, las tablas de distancias, precios de los billetes y datos para determinar estos en cualquier recorrido. Puede llevarse en la cartera del Carnet.

Precio 0'15

Imprenta de EL TELEGRAMA DEL RIF

GRAN FOTOGRAFIA
— DE —
Ricardo Gomez
(EN LA PLAZA)

Calle de San Miguel, núm. 3
Junto á la Farmacia Militar.

Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños y etratos en tarjetas postales.—Retratos al platino.—Ultimas novedades en fondos y muebles de galerías.

Hay preciosos trajes de moros y moras

Magníficos mantones de Manila y mantillas blancas.

CASA DE COMIDAS
La Madrileña

Callos y caracoles.	ración.	30	cts.
Sopa, al plato.	»	15	»
Plato de comida	»	20	»
Judías estofadas.	»	20	»
Guisado, ración.	»	25	»
Chuletas	»	25	»
Bisteck con patatas.	»	50	»
Id. con tomates	»	50	»
Huevos frito.	»	25	»
Id. con tomates	»	30	»
Id. con patatas	»	30	»

Se alquilan camas.—No olvidar las señas

La Madrileña, Barrio del Polígono
GRAN CAPITAN NUM. 34.
Esquina á la calle de Trinchería

Los únicos MOTORES de gas "OTTO" legítimos

SON LOS CONSTRUIDOS POR LA
GASMOTOREN-FABRIK DEUTZ, COLONIA-DEUTZ (Alemania)
llevando la
Marca de fábrica registrada

para Gas Pobre de: antracita, carbón vegetal, cock, lignito, turba, etc.

435 Primeros Premios, 100.000 motores con 1.100.000 caballos de fuerza funcionando en todo el mundo

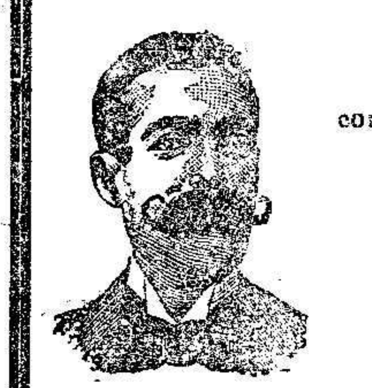
para petróleo, bencina, gasolina, motonafta, cresota y demás aceites pesados (Motor Diesel)

Capital invertido: 42.000.000 de francos. 3.700 operarios sólo en los talleres de Deutz.

Unicos Concesionarios para España y Portugal:

BARCELONA Paseo de Gracia, 30 — **Langen y Comp.ª, S. en C.** — MADRID Calle Victoria, 2

¿ Queréis recobrar la salud ?



Los más eminentes médicos quedan sorprendidos ante las maravillosas curaciones obtenidas con los acreditadísimos y milagrosos medicamentos

COSTANZI

ÚNICOS DE ÉXITO SEGURO PARA EL TRATAMIENTO DE

Venéreo - Sífiles - Anemia

ALIVIO AL PRIMER DÍA. CURACIÓN TOTAL Y RÁPIDA

Millares de cartas recibidas de todas partes son la mejor comprobación de los muchos enfermos que, no habiéndose podido curar nunca, lo han conseguido gracias á estos MARAVILLOSOS MEDICAMENTOS COSTANZI.

Los Confites Costanzi curan las estrecheces uretrales, PROSTATITIS, CISTITIS Y CATARROS DE LA VEJIGA, DE UN MODO RÁPIDO, SEGURO Y GARANTIDO, sin producir dolores y evitando las funestas consecuencias producidas por las sondas calman instantáneamente el escozor, la frecuencia en orinar, devolviendo á las vías génito urinarias su estado normal. Una caja CONFITES COSTANZI, pesetas 5.

El Roob Antisifilítico Costanzi insuperable depurativo de la sangre infecta y refrescante de la misma, cura completa, rápida y radicalmente la sífiles y todas sus funestas consecuencias. Impotencia, debilidad, dolores de los huesos, adenitis glandulares, manchas de la piel, pérdidas seminales, poluciones, espermatorrea, albuminurria, escrófula, linfatismo, esterilidad, etc. Un frasco ROOB COSTANZI, pesetas 4.

El elixir nutro-musculina Costanzi En las enfermedades del ESTÓMAGO É HÍGADO, obra de un modo sorprendente por crónicas que sean las dolencias. Su uso en la NEURASTENIA (dibilidad nerviosa), es indispensable si los atacados de esta enfermedad desean su curación pronta y radical. En la ANEMIA, CLOROSIS, ARTRITISMA y en todas las enfermedades constitucionales su uso es de segurísimo éxito; Un frasco ELIXIR COSTANZI, con su explicación pesetas 7.

Agentes Generales en España: PEREZ MARTIN Y C.ª Alcalá, 9 - Madrid

Consultas médicas, contestando gratis y con reserva las que se hacen por escrito, debiendo dirigir las cartas al Director del Consultorio médico RAMBLA DEL CENTRO, 30, ENT.º—BARCELONA.

De venta en Melilla: Farmacia de la Plaza; Farmacia General Chacel, 55; Droguería «La Almeriense», O'Donell 7; Droguería de la Vda. de Navarrete é Hijos, Farmacia de Ferrer, calle O'Donell, y Droguería «España».—8, Granada, 8.—Depositario: JAIME ROLDOS, Playa de Triana. 21

SERVIZIO ITALO-SPAGNUOLO

Compañía de Navegación á Vapor

Salidas fijas de Marsella todos los dias 3 y 18 de cada mes.
Llegadas fijas á Melilla todos los dias 8 y 23 de cada mes.
:::: Los mismos dias salidas para Ceuta.—FLETES REDUCIDOS :::

Para informes, sus consignatarios:

SRES CATTAN Y BENATTAR
ALFONSO XII (MANTELETE)

La Ibérica

Gran Zapatería DE LA VIUDA DE RAMÍREZ Y HERMANO

En este antiguo establecimiento, encontrará el público extenso y variado surtido en calzado hecho. Pieles finas de todas clases. Calzado á la medida.

San Miguel, 23 (Plaza)

AGUA POTABLE

El agua que tengo el gusto de poner á la venta tiene su nacimiento en el Barrio del Real, es de reacción débilmente alcalina y, según detenido análisis practicado en el Laboratorio y certificado expedido por los farmacéuticos D. [illegible] Peña y D. Francisco Trilla, de esta localidad, es incolora, inodora é insípida, sin ninguna [illegible] orgánica y clasificada por su grado hidrotimétrico y [illegible] de [illegible] entre las potables.

De venta en el Barrio del Real, manzana Q, y á domicilio.

PRECIO. Por un barril de 80 litros ó la Bomba, 15 céntimos. 37

Propietario. D. MIGUEL ARANZANA.

GRAN FUNDICION DE HIERROS Y METALES
— DE —
PEDRO COBOS
(Antes Mateo M. Velasco)

BARRIO INDUSTRIAL DE TRIANA

Se hace toda clase de trabajos de fundición, precios sin competencia, grandes talleres mecánicos, balaustradas, columnas, viguería, reparación de toda clase de maquinaria

Para encargos en la fábrica Central ó en la de la luz eléctrica ó sus oficinas.

(Al hacerme cargo de esta fundición y talleres mecánicos, los estoy dotando de las maquinarias y hornos que precisaba con objeto de poder servir al público más económica y más rápidamente. P. Cobos.)

Grandes Talleres de Carpintería-Mecánica
— DE —
PEDRO COBOS
(ANTES MATEO M. VELASCO)

Situados en el mismo local de la fundición de Triana

Se hacen toda clase de muebles, puertas, ventanas, armaduras, persianas, trabajos fino y de batalla, precios módicos. 27

Economato Militar

Mantecados y roscos de Antequera	Kilo	3,25
Alfajores	»	4,00
Queso de Roquefort	»	4,00
Ciruelas pasas	»	0,80
Orejones	»	2,75
Higos de Almogía	»	0,60
Pasas de Málaga	»	1,25
Carne de membrillo.	»	1'30
Queso de bola	»	2,50
Idem de plato	»	2,75
Idem manchego	»	3'50
Idem [illegible] Piñones de Alcoy	Paquete	1,75
Peladillas y [illegible]rias	Docena	1'40
Plátanos de Canarias	Lata	1,20
Melocotón al natural.	1/2	0,60
» »	»	0,55
Pera de limón de Trevijano		3,00
Frutas cristalizadas de Metz	Caja	[illegible]
Sopa Juliana	Kilo	[illegible]
Bonito en escabeche	»	2'30
Champagne Moet Chandon	Botella	9,00
Veuve Bliquot	»	11'75
Lauzon Pere et fils.		13,00
Cordou Rouge	»	13,00
Jerez J. M. Rivero C. Z.	»	5,75
» Trafalgar	»	8,00
» González Byass.—«Tío Pepe»	»	6,00

Modista —CORTE PARISIEN— —CALLE MALAGA esquina á la de Prim, piso 3.º. 25

Los Extremeños

Calle del General Chacel 8

Despacho de carnes frescas, embutidos y jamones.

Chorizos de Candelario	Docena	2'25
Morcillas con manteca, por latas.	kilo	1'50
Salchichón Vich, de diferentes marcas	»	6'50
Jamones gallegos añejos por piezas	»	8'75
Idem andorranos, por piezas.	»	4'50
Idem andorranos y gallegos en limpio	»	3,00

COMPAÑIA TRASATLANTICA

Línea de Filipinas.

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean: 9 Enero, 6 Febrero, 1.º Marzo, 3 Abril, 1.º y 29 Mayo, 26 Junio, 24 Julio, 21 Agosto, 18 Septiembre, 16 Octubre, 13 Noviembre y 11 Diciembre, directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sean: 26 Enero, 23 Febrero, 23 Marzo, 20 Abril, 18 Mayo, 15 Junio, 13 Julio, 10 Agosto, 7 Septiembre, 5 Octubre, 2 y 30 Noviembre y 28 Diciembre, haciendo las mismas escalas que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de New-York, Cuba y Méjico.

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova

Línea de Venezuela-Colombia.

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello, la Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coro, con trasbordo en Curaçao, y para Cumaná, Carúpano y Trinidad, con trasbordo en Puerto Cabello.

Línea de Buenos Aires.

Servicio mensual, saliendo [illegible] de Génova el [illegible], de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día [illegible] y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona [illegible] y accidentalmente Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Línea de Cuba y Méjico.

Servicio mensual á Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21 directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y también precios convencionales para camarotes de lujo.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La Empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la Real orden del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas de 14 de Abril de 1904, publicada en la *Gaceta* de 22 del mismo mes.

Servicios Comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

Hotel Colón
(ANTES ASIA)

Situado en el sitio más céntrico é higiénico de esta Plaza.

Magníficas habitaciones con vistas al mar. Luz eléctrica en todo el edificio.

Trato esmeradísimo. 9

PRECIOS VENTAJOSOS

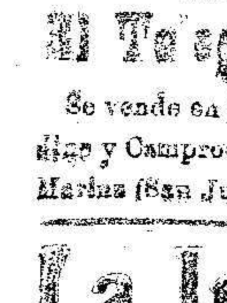
General Marsello 25, Parque Polígono

El Telegrama del Rif

Se vende en la [illegible] de los Sres Codigo y Camprodrón, Camino del General Marina (San Juan de las Minas).

La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas



Calle de Antonio Falcón, y Luis de Sotomayor, 2

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases. También se confecciona á la medida á precios convencionales. Venta de curtidos y taller de cortes aparados.